

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.809  
Martes 29. de abril de 1975

Director: Angel Vilches González  
Depósito Legal. SG 7.1958

## El Gobierno asistió a un fune- ral por los policías caídos en acto de servicio

Madrid, 29.—El Gobierno en pleno asistió al funeral celebrado ayer en la iglesia parroquial de Santa Cruz, por los funcionarios del Cuerpo de Policía caídos en acto de servicio.

El sufragio, ofrecido por la Dirección General de Seguridad, fue por las almas de don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, don Francisco José Anguas Barragán, don Juan Antonio Bueno Fernández, doña Concepción Pérez Paño, don José Díaz Linares y don José Ramón Morán González y otros funcionarios caídos antes del año 1973.—Logos.

## ULSTER

### Asesinado el jefe del IRA oficial en Belfast

Belfast, 28.—El líder del I. R. A. oficial en Belbast, Liam McMillan, fue asesinado hoy a tiros en una calle de la ciudad, en medio de una creciente ola de violencia que pone en peligro las elecciones del jueves para la convención de la provincia.

McMillan se encontraba con su esposa en las cercanías de una tienda de Belfast cuando fue alcanzado por los disparos que le efectuaron. Su mujer resultó ilesa.—Efe.

## ESTHER VERGEL CABELLOS, «MAJA DE ESPAÑA 1975»

Como ya conocen nuestros lectores, la señorita Esther Vergel Cabellos, elegida en nuestra capital «Maja de Segovia 1975», pasó a ser proclamada en Burgos «Maja de España 1975», en el transcurso de la brillante fiesta celebrada, en la noche del pasado sábado, en la capital burgalesa. Con este título nacional pasará ahora a representar nuestra patria en la elección de «Maja Internacional», en competición con las representantes de otros varios países. Hoy, en nuestras páginas centrales, ofrecemos a los lectores un amplio reportaje gráfico de la mencionada fiesta del sábado en Burgos, en la que triunfó nuestra representante local.

## VIETNAM

### Aviones survietnamitas bombardearon el palacio presidencial y el aeropuerto de Saigón

Al parecer, se trata de oposición a posibles negociaciones con el Vietcong

Saigón, 28.—Un avión militar survietnamita sobrevoló el palacio presidencial poco después de haberse instalado en él el general Minh.

La guardia de palacio disparó contra el avión con ametralladora, haciendo que aquél se alejara.

Los disparos se produjeron cerca de las oficinas de la agencia Reuter, frente al palacio, y una docena de corresponsales corrieron a los refugios.

Otros aviones survietnamitas bombardearon posiciones en el aeropuerto de Saigón. Se cree que estas acciones constituyen una advertencia contra cualquier movimiento pacifista del general Minh que permita la ocupación de Saigón por los comunistas. Un portavoz militar, preguntado acerca de estos ataques, se li-

mitó a responder que no procedían del Vietcong.—Efe-Reuter.

### FUERTES COMBATES EN LOS SUBURBIOS DE SAIGON

Nueva York, 28.—Fuertes combates se están desarrollando en algunos suburbios de Saigón, según informan a Pyresa fuentes allegadas al régimen survietnamita en esta capital. Se añade, sin embargo que ha comenzado a actuar en Saigón una quinta columna que apoya al Vietcong.

Por otra parte, se registran numerosos actos de pillaje y las fuerzas gubernamentales han advertido a la población que serán fusiladas todas aquellas personas que sean sorprendidas en actos de saqueo.—Pyresa.

## «Madrid debe desviar su industria hacia Segovia»

EL TEMA HA SIDO TRATADO POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE LA CAPITAL DE ESPAÑA

En la sesión plenaria del Ayuntamiento de Madrid, el concejal don Antonio Horcajo Matesanz, segoviano, ha propuesto que Madrid no admita más industrias, sino desviarlas a otras provincias que ahora languidecen, como Segovia, por ejemplo.

(Información en pág. 3)

## Víctima del terrorismo



En la fotografía, el embajador de Alemania Federal en Estocolmo, señor Stoecker, quien resultó herido en el asalto terrorista a la Embajada.

## Suráfrica

### Un terrorista asaltó el Consulado israelí en Johannesburgo

Asesinó a dos personas,  
hirió a otras treinta  
y se rindió esta mañana

Johannesburgo, 29.— En las primeras horas de hoy ha finalizado el asedio del Consulado israelí con la rendición del terrorista y la liberación de los rehenes, informan fuentes de la Policía. El terrorista había asaltado el Consulado a mediodía de ayer y amenazó con volar el edificio si no lograba hablar con el embajador israelí, que se encontraba en Ciudad del Cabo.

A las seis de la mañana —hora española— se ha rendido el único terrorista, un oficial judío de seguridad, que mantuvo ocupado el Consulado y retuvo a sus rehenes durante un día y una noche.

El ministro sudafricano de Justicia, James Kruger, ha precisado que el terrorista, un sur-africano llamado David Protter, «tiene algún oculto motivo político».

Su detención pone fin al sitio del Consulado, en el que la Policía llegó a creer se hallaba un grupo guerrillero compuesto, al menos, por seis individuos, entre los que se decía figuraban libaneses y japoneses.

Protter provocó el terror en la ciudad al comenzar a disparar ayer con un arma automática desde una de las ventanas del Consulado.

Protter asesinó a dos personas, un blanco y un negro, e hirió a treinta más.

La Policía y el Ejército habían montado un cordón alrededor del edificio y apostado tiradores en algunas azoteas que dominan la escena. Efe-Reuter.

## Sesión plenaria en las Cortes

Juró su cargo el nuevo procurador don Julio Nieves Borrego.

(En pág. 16)

## JOSE LUIS CERON:

### «HAY QUE REPLANTEAR DE NUEVO EL TEMA DE LOS CONSUMIDORES»

Madrid, 29.—«Hay que replantear de nuevo el tema de los consumidores y conseguir que el movimiento asociativo consumidor se clarifique y decante para que sea eficaz y representativo», ha dicho el ministro de Comercio, don José Luis Cerón Ayuso, a Mercedes Gordon en una conversación que hoy publica el diario madrileño «Ya», y en la que el ministro se refiere también a otros temas, como los precios, la potenciación de los canales paralelos, las estructuras comerciales y nuestro mercado exterior.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## MUJERES

A punto de decir adiós, al mes de abril --que ha hecho buen honor a aquello de las "lluvias mil"--, la vida de la ciudad y de la provincia desgrana algunas noticias, a las que el cronista pone el leve acento de una apostilla.

Lo primero que tiene apuntado en su "memorándum" es el triunfo de la segoviana Esther Vergel en ese simpático "torneo" de la proclamación de la "Maja de España", lo que ha hecho que nuestra paisana (y con ella el nombre de Segovia) pase a un primer plano de la actualidad. A las múltiples felicitaciones que la guapa Esther está recibiendo de toda España el cronista --¡con permiso, señores!-- quiere unir la suya. Aquí queda.

Luego está "lo" de Portugal, que tampoco queda lejos de Segovia. Parece que la victoria lograda por la llamada "moderación" en el país vecino le ha erizado el pelo a más de un ultra local, que ya venía acercarse hacia el resto de la Península Ibérica al "peligro rojo". El socialismo que preconiza Mario Soares ha puesto un poco de calma en el desasosiego de los ultras en cuestión, que siguen en sus trece de aquí, en el país en el que vivimos, "nada hay falta que cambie". Y así, claro, nos va a lucir el rostro.

Bueno, pero este último es tema para los comentaristas políticos y no va robarles su oportunidad de lucirse el cronista; si acaso, lo que este modesto servidor de ustedes haría sería invitarles a la conferencia que esta tarde va a pronunciar una personalidad del mundo del Derecho sobre el divorcio, visto desde la "perspectiva" española. ¡Ahí es nada el asunto! Claro que también debe tener su "tela" lo que diga Pilar Narvión, que es una defensora a ultranza de los derechos de las féminas.

Todo esto --y más-- a muy pocas de decirle adiós a abril, para entrar en la otrora "terrible" jornada del 1.º de Mayo.

## La Prensa opina

### EL FUTURO LUSITANO

## ABC

comenta las elecciones portuguesas:

"Con abstracción del concreto papel que se concede a las urnas en la presente fase del proceso político portugués, resulta indiscutible el balance positivo ofrecido por la consulta electoral.

El altísimo porcentaje de concurrencia a los comicios, el sentido de la moderación y el equilibrio expresados por los electores, la exigua partida de votos en blanco habidos, ese reducir a una banda mínima de espectro político la vocinglería marxista-leninista, el orden, en fin, y el civismo --modélicos-- de los votantes, componen las partidas de un arqueo que permite mirar el futuro lusitano con una transparencia y nitidez que hace unos días parecían, sencillamente, impensables."



PRIMER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

**DON FELIX MONEDERO GOMEZ**

QUE FALLECIO EN SEGOVIA  
EL DIA 30 DE ABRIL DE 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 30, a las ocho de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa doña Felisa Sastre Ramos; hijos Emilio, Félix y Teodoro; hijos políticos Adoración Garrido, Paloma Matesanz y Lourdes Esteban; nietos, hermanos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

La semana pasada... políticamente hablando

## «El Régimen no tiene izquierda»

"Todo parece indicar que cada "cuadrilla" de amigos está dispuesta a tener su asociación política"

(De la prensa)

Algo de esto está pasando al amparo de un "Estatuto de Asociaciones", ampliamente criticado en su nacimiento, visto con cierto recelo en las primeras semanas, y que ahora se está convirtiendo en una auténtica huerta donde se dan cita excesivos frutales políticos. Cuando son ya más de veinte los "intentos" asociativos protagonizados todos ellos desde el centro y la derecha moderada, aparecen en la antesala dos nuevas asociaciones-potenciales con los nombres de "Mayoría Silenciosa Unida" (al grito de "España no es diferente") y "Nueva Sociedad Rural", con la pretensión de agrupar a las gentes del campo.

Mientras tanto, el Gobierno, por boca del ministro de Información, deja escapar esta frase misteriosa: espero que para el verano estarán en la liza política dos o tres «importantes» asociaciones... ¿Es una advertencia a tanta asociación de cuarto orden como está apareciendo? ¿Es un deseo de que entren en juego ciertas personalidades a quienes pasadas coyunturas hicieron inhibirse? «Dos o tres» dice el Gobierno cuando al mudo intentan salir veinte o treinta... Y entre tanto, sin salir las izquierdas, «La estrategia de futuro democrático requiere el consiguiente equilibrio de las fuerzas... y el Régimen no tiene izquierda» --acaba de decir Gabriel Cisneros, quien todo lo más podría ser calificado de «izquierdoso amateur». «Y la ausencia de la izquierda, dice, sólo puede salvarse por vía de pacto con las izquierdas reales». Unas izquierdas reales con las que el señor Areilza, un «centrista ambiguo», no está muy dispuesto a pactar.

### LOS 25 Y LA "RECONCILIACION"

Son temas que sólo el capricho del comentarista puede unir. Los «25» del futuro vienen, como todos los años, por obra y encuesta de «Actualidad Española»; el documento sobre la «reconciliación», confeccionado por el Episcopado, español surge como fruto de largos estudios.

Entre whiskeys y canapés, dos «Manuales» se llevan la cabeza de esa especie de clasificación general de los routiers-políticos españoles. El uno gallego y triunfador por segundo año, Fraga; el otro como escalón bastante serio de lo que debiera ser un político serio, Cantarero del Castillo. En tercer lugar otro gallego, ex-ministro también y también de Información y Turismo, Pío Cabanillas. Y tras ellos, Martín Villa, Cisneros, Fernández Ordóñez, Barrera de Irimo y un etcétera hasta veinticinco.

En cuanto a la «Reconciliación», el documento vio la luz con el mal pie que quiso poner el diario «Arriba» publicándolo contra toda dignidad profesional un día antes de lo pactado, y con el buen pie de las buenas intenciones: la reconciliación es tarea difícil, pero posible y obligatoria. Algunas ideas de este documento, que en honor a la verdad, no ha tenido excesiva difusión ni fortuna, al menos publicitaria, son:

★ No es solución la renuncia indiscriminada a los propios de-

rechos, peculiaridades, libertades y opciones legítimas.

★ No es posible desconocer la existencia de grupos que frenan la libertad, oponiéndose a la evolución política y a los cambios sociales.

★ Los trabajadores han de hacer valer eficazmente sus derechos y participar, con plena responsabilidad y sin temor a represalias, en la defensa de sus intereses y justas aspiraciones.

★ Consideramos necesario que se garanticen eficazmente los derechos de reunión, expresión y asociación.

Estas son, como digo, algunas de las ideas que nutren esas cinco partes y cuarenta y dos párrafos de que consta este documento que vio la luz coincidiendo con el décimo aniversario de la clausura del Concilio Vaticano II.

### LA DIFÍCIL RECONCILIACION

El segundo mal pie de ese documento acaso haya sido coincidir con una semana que no se ha caracterizado, precisamente, por la paz y la concordia en muchos campos. El fiscal del caso MATESA se reafirma en sus peticiones para los procesados; en Vascongadas la ETA da muerte al policía que hace el número veintinueve de sus víctimas; días después, enfrentamientos entre la fuerza pública y miembros de aquella organización, finalizan con el fallecimiento de uno de éstos y con la detención de Mendizábal, implicado en el asunto Carrero.

Cambiando el tercio, los Profesores No Numerarios de Universidad (PNN) entran en diálogo con el Ministerio y de las conversaciones no salen excesivas soluciones ni satisfacciones para ninguna de las partes. Entre tanto, la Sala Tercera del Tribunal Supremo ve llegar un recurso contencioso-administrativo contra la orden del Ministerio de Educación y Ciencia de 8 de febrero por la que se disponía la cancelación del presente curso en cuatro Facultades de Valladolid.

En la misma Valladolid se cierran todas las factorías de FASA-Renault, siendo más de tres mil trabajadores que pasan una noche encerrados voluntariamente en los talleres. En Barcelona, las cifras oficiales arrojan un total de 16.700 trabajadores de la construcción sin empleo, y en Madrid, la factoría de la empresa Robert Bosch con cerca de mil empleados, cerró sus puertas hasta el lunes a causa de distintos paros durante la semana.

Tema laboral éste al que se

espera venga a poner orden y derecho el decreto-ley que se pensaba iba a ser aprobado en Consejo de Ministros pero que quedó para mejor ocasión.

### LOS PRINCIPIES EN IRAN

«Vengo a establecer una cooperación a largo plazo como futuro Rey de España», dijo Juan Carlos en el país del petróleo. Y su visita a la cuna del Imperio Persa, que hoy cifra su poder en el oro negro, tiene, sino más, cuando menos dos dimensiones importantes: de un lado el hecho de que desde hacía largos meses el Príncipe no había vuelto a ocupar, de modo tan reiterado y amplio, las páginas de la prensa nacional. Acaso no hubiese razones tan notorias como las presentes. El segundo, de mayor incidencia práctica a la hora de nuestra política exterior, fue la buena acogida que se le brindó en los lares del Sha, y esas negociaciones llevadas a efecto conjuntamente con los ministros de Asuntos Exteriores y de Hacienda españoles, y con los ministros de Finanzas, de Industria y Minas, y de Comercio por parte iraní.

Cinco días de diplomacia que, a juzgar por ese comunicado oficial conjunto, pueden aportar pingües beneficios económicos, no siendo de despreciar como tal el mero hecho de las «buenas relaciones» con uno de los países que manejan el mango de esa sartén de la energía que amenaza a Occidente. Al margen de esta circunstancia, parece que la buena amistad se materializó en cooperaciones concretas: suministro por parte española de bienes de equipo, equipo eléctrico, barcos, material ferroviario y materias primas industriales; construcción de carreteras, puertos, presas, hoteles y desarrollo de la industria turística; por parte iraní, parece haberse aceptado en principio la participación en empresas españolas ya en funcionamiento. Y para que todo ello no quede en buenas palabras se ha constituido una comisión mixta cuya primera reunión se celebrará en Teherán entre el 17 y 19 de mayo. Un éxito de la misión española ante el Sha del petróleo.

Antonio LAMELAS

¿muebles?  
**HERNANDO**





## «Madrid debe desviar la industria hacia Segovia»

El tema ha sido tratado por el pleno del Ayuntamiento de la capital de España

En el último pleno del Ayuntamiento de Madrid, el concejal-presidente de la Junta Municipal de Retiro, don Antonio Horcajo Matesanz, segoviano de nacimiento, como es sabido, ha presentado la propuesta de que la capital de España no debe admitir más industrias. Opina que la desconcentración de tipo económico ayudaría a que núcleos que ahora están languideciendo prosperasen. Por ejemplo, dice, Segovia, que tiene ya su polígono industrial trazado y terminado, y, sin embargo, no tiene rentabilidad económica ni social. El cree que este problema se solucionaría con una limitación industrial de Madrid.

### TRIBUNALES

## El alcalde de Nieva se querrela contra el secretario de la corporación

El Juzgado Comarcal de Santa María de Nieva ha dictado sentencia en el juicio seguido sobre falta contra el orden público en el que aparece como denunciante el alcalde-presidente del Ayuntamiento de Nieva, don Manuel Sanz Saiz, y como denunciado don Carlos Garcinuño Sáez, mayor de edad, soltero, secretario de la Administración Local.

Según la sentencia, se condena al aludido secretario, como autor responsable de una falta tipificada en el artículo 569, núm. 2.º, del Código Penal, a la pena de cinco días de arresto menor y a la multa de quinientas pesetas, con responsabilidad personal subsidiaria de un día de arresto menor por cada cien pesetas o fracción de las mismas que dejare impagadas, y al pago de las costas del juicio.

Al encontrarse en ignorado paradero el denunciado, la sentencia se ha hecho pública en el "Boletín Oficial de la Provincia", en cumplimiento de lo que dispone la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

## Fiesta de la Unidad Femenina de la Cruz Roja

Con el fin de recaudar fondos para atender a las distintas misiones que desarrolla la Cruz Roja en nuestra provincia, las señoritas que integran la Unidad Femenina de la misma han organizado una fiesta que se celebrará el día 2 de mayo, a las doce de la noche, en la discoteca «Florida».

Dados los altruistas fines que se persiguen con esta fiesta, se invita a los segovianos a participar en ella, pudiendo solicitarse las correspondientes invitaciones a la entrada al local.

## No habrá reparto de pan a domicilio el día 1

Agrupación Sindical de Panadería.— Según ya es tradicional en esta Agrupación, y para general conocimiento de los consumidores de la capital, se hace público que el próximo día uno de mayo, festividad de S. José Obrero, las industrias elaboradoras de pan no efectuarán el habitual reparto a domicilio, por lo que las amas de casa deberán proveerse de dicho producto en los despachos de venta de pan, como es habitual los domingos y días festivos.

Materiales de construcción



**SANTA TERESA**

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

## 176.150.240 pesetas, presupuesto ordinario de la Diputación Provincial para este año

El pleno de la Diputación Provincial ha celebrado dos sesiones de carácter extraordinario, bajo la presidencia del titular de la corporación, don Julio Nieves Borrego, y con asistencia de los diputados señores Zamarriego Monedero, Postigo Pascual, De las Heras Mateo, Vázquez Aparicio, García de Castro y García Ibáñez y el secretario general señor Huerta Huerta.

En la primera de dichas sesiones se aprobó el expediente de reconocimiento de créditos del pasado ejercicio económico por una cifra total superior a los tres millones de pesetas; asimismo se fijaron los complementos retributivos del personal dependiente de la corporación, en los capítulos de prolongación de jornada y de gratificaciones por servicios especiales extraordinarios.

La segunda sesión se dedicó exclusivamente al estudio del presupuesto ordinario de la corporación para el ejercicio de 1975, por un importe de 176.150.240 pesetas, y las bases de ejecución del mismo, siendo aprobados ambos extremos.

## El 2 de mayo, inauguración de un curso en la Academia de Artillería

También tendrá lugar el homenaje a los héroes de la Independencia

El próximo día 2 de mayo, viernes, tendrá lugar los tradicionales actos de homenaje a los héroes de la Independencia española, que coincidirán con el comienzo de un curso en la Academia de Artillería, el cual finalizará en el mes de diciembre de este mismo año.

Los distintos actos, de los que oportunamente informaremos con detalle, se desarrollarán en el alcázar durante la mañana del indicado día.

## NO AL INCREMENTO DE LA TASA DE ALCANTARILLADO

En fecha reciente informábamos que de la Delegación de Hacienda, en virtud de la reclamación presentada dentro del plazo legal por la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, no había admitido la modificación de la tarifa de la ordenanza fiscal que regula la tasa o derecho sobre el servicio de alcantarillado; en consecuencia, la misma continuará siendo del cinco por ciento y no el siete por ciento como proponía el Ayuntamiento, y que, además, en lo sucesivo girará sobre la base liquidable de cada edificio; según nos informa dicha Cámara.

El incremento no autorizado supondrá alrededor de los dos millones de pesetas anuales.

### IGLESIA EN SEGOVIA

## MONS. PALENZUELA VELAZQUEZ INTERVENDRA EN UN SIMPOSIO EN LA PONTIFICIA DE SALAMANCA

En su calidad de Gran Canciller de la Universidad Pontificia de Salamanca, monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, obispo de Segovia, intervendrá en los debates del simposio que sobre el tema de las conferencias episcopales hoy va a celebrarse en la citada Universidad, durante los días 1 al 3 de mayo próximo. Tomarán parte asimismo el cardenal Enrique y Tarancón y el obispo don Antonio Montero, junto a seis catedráticos de las universidades de Salamanca, Comillas, Complutense y Salesiana de Roma.

La actualidad del tema escogido para el simposio es manifiesta y sus conclusiones serán de gran importancia para esclarecer una serie de puntos sometidos todavía hoy a la polémica. Precisamente estos días el obispo secretario del Episcopado Español, monseñor Yanes, se encuentra en Luxemburgo para asistir a una reunión de secretarios de Conferencias Episcopales Europeas, a fin de promover una mayor coordinación entre ellas. Por otra parte, el primer Sínodo extraordinario de los obispos, celebrado en 1969, estuvo casi íntegramente consagrado al estudio del tema.

### EMPRESARIO:

**Mejora las condiciones de higiene industrial de tu empresa**

TE BENEFICIA

## POLIGONO INDUSTRIAL "EL CERRO"

ASOCIACION INTERSINDICAL

SEGOVIA

Se pone en conocimiento de los industriales del Polígono citado, la celebración de la Junta General, que tendrá lugar mañana miércoles, día 30, en la Delegación Provincial de Sindicatos, a las 7.30 de la tarde.

EL SECRETARIO





## 9.730 VEHICULOS TIENEN ORIGEN O DESTINO EN LA CIUDAD DIARIAMENTE

En tránsito se detectan 1.359, de los que el 65 por 100 efectúan parada momentánea

En el casco urbano se registra una media de 0,35 viajes diarios en motos y coches por habitante

El crecimiento del parque automovilístico se estima en un 20 por 100 anual

Al hacernos eco —el pasado sábado— del "proyecto" de un técnico segoviano sobre las posibilidades de construcción de un viaducto en la ciudad, aludíamos al problema que el tráfico rodado representa ya en Segovia, cuestión, por supuesto, bien conocida de cuantos vivimos en ella. El tema, pues, es de actualidad y para que el lector tenga a su alcance nuevos datos respecto al mismo, seguidamente vamos a ocuparnos del tráfico y el transporte por carretera que incide en la capital; para ello nos basaremos, en gran medida, en el capítulo que sobre tal cuestión se incluye en la primera parte del Plan General de Ordenación Urbana que se está redactando, y cuyos autores, a su vez, han utilizado el proyecto de red arterial de Segovia realizado por la Primera Jefatura Regional de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas.

### DESCRIPCION DE LA RED URBANA

Puede decirse esquemáticamente que la red arterial de Segovia está compuesta fundamentalmente por dos cinturones tangentes que rodean el casco antiguo y un tercer cinturón, sensiblemente simétrico a los anteriores que rodea parcialmente zonas de expansión.

El primer cinturón circunvala el casco antiguo por el interior de la zona amurallada en la vertiente del Eresma, penetrando hacia el interior por la calle de Velarde, plaza Mayor y calle de San Juan hasta plaza del Azoguejo.

El segundo cinturón, tangente al anterior en la citada plaza del Acueducto, discurre ya fuera de las murallas por la actual carretera de Arévalo, bordeando el río Clamores, terminando por cerrar la ronda mediante la avenida de Fernández Ladreda.

El tercer cinturón, tangente con el anterior en la avenida Fernández Ladreda, discurre posteriormente por Ezequiel González, a la altura de la estación de ferrocarril, continuando en dirección contraria y termina posteriormente en la plaza del Azoguejo siguiendo carretera de La Granja.

En esta zona existen varias transversales este-oeste y norte-sur, con un trabado que, dentro de su irregularidad, resulta mucho más cartesiano que el del casco antiguo.

### CRECIMIENTO DEL PARQUE AUTOMOVILISTICO

El máximo crecimiento del parque automovilístico se produce en coches ligeros con incrementos cada vez mayores, especialmente desde el segundo lustro de la década pasada. (El crecimiento de los últimos años puede estimarse en un 20 por 100 anual).

La motorización provincial ha pasado de 21 vehículos por cada 1.000 habitantes en 1960, a 90/1.000 en 1970 y a 107/1.000 en 1972, con un incremento anual del 10 al 15 por 100.

Por lo que respecta a la motorización de Segovia capital, la existente en 1970 es más elevada que la provincial, con una media de 110 vehículos/1.000 habitantes, con variaciones según zonas entre 95 y 125 veh./1.000 hab., produciendo las máximas motorizaciones en los alrededores de la Avda. de Fernández Ladreda y las mínimas en el barrio de la Estación.

### VARIANTES DEL TRAFICO

El mayor tráfico corresponde al acceso de Ma-

drid por Navacerrada, consecuencia de la influencia de la capital y de La Granja.

Este acceso tiene asimismo el mayor porcentaje de vehículos pesados, lógica consecuencia de lo accidentado de su trazado al atravesar la cordillera.

Los mayores porcentajes de motos, dentro de su escasa incidencia, se producen en los accesos de Zamarramana, Santa María de Nieva y Riofrío, lo que indica el carácter comarcal del tráfico de estas vías.

Es de destacar el relativamente importante tráfico de tractores del acceso de Zamarramala, indicativo del carácter agrícola de la vía, lo que puede aplicarse en menor medida a los accesos de Cuéllar, Santa María de Nieva y Villacastín.

El acceso con mayor tráfico pesado es el procedente de Valladolid y Cuéllar, aunque la suma de los dos accesos madrileños conduce a cifras superiores. Asimismo tiene importancia el tráfico de pesados de Villacastín y Avila.

Después del acceso de La Granja, los que tienen mayor importancia son los de Valladolid-Cuéllar, Villacastín y San Rafael-Madrid.

### INTENSIDADES

Las mayores intensidades horarias suelen producirse entre las siete y las ocho horas, destacando el alto valor del acceso de La Granja (14,5 por 100). Sin embargo, dadas las cifras absolutas del tráfico, en ninguno de los accesos se produce congestión.

El porcentaje de tráfico de tránsito es similar al de otras ciudades españolas situadas en itinerarios regionales.

Es de destacar la elevada repercusión del tráfico comarcal.

### TRAFICO CON ORIGEN-DESTINO EN SEGOVIA CAPITAL

9.730 vehículos, según una encuesta de cordón, tienen diariamente origen o destino en la ciudad de Segovia. Según tipo de vehículos, la distribución es: motos, 3,4 por 100; ligeros, 82,7 por 100, y pesados, 13,9 por 100.

### TRAFICO DE TRANSITO

El tráfico de tránsito es de 1.359 veh./día, de los que 885 veh./día (65 por 100) efectúan parada momentánea en Segovia.

Según del tipo de vehículo, la distribución es de 2 por 100 de motos, 71 por 100 de ligeros y 27 por 100 de pesados, cifra esta última lógica-

mente más elevada que en los otros tráficos. Los mayores intercambios se producen

de	a	Vehic. totales Pesados	
Madrid (San Rafael)	Valladolid	268	103
Madrid (Navacerr.)	Valladolid	237	50
Valladolid	Madrid (S. Raf.)	203	81
Valladolid	Madrid (Navac.)	157	40
Soria	Madrid (S. Raf.)	149	42
Soria	Valladolid	149	49
Madrid (San Rafael)	Soria	119	27
Madrid (Navacerr.)	Arévalo	100	17

### TRAFICO INTERIOR

Las tasas de viaje actuales, dentro del casco urbano de la capital arroja una media de 0,35 viajes diarios de motos y coches por habitante (de 0,26 a 0,45 según la motorización).

Según una encuesta, los motivos de los viajes atraídos son:

Trabajo, 55 por 100; Comercio, 22 por 100, y otros, 22 por 100.

Por lo que respecta a las horas puntas en el interior del núcleo, los valores son más elevados que en los accesos, variando entre el 11 por 100 y el 18 por 100 en las entradas al casco antiguo y siendo las horas punta variables entre las ocho y las trece horas.

Entre entradas y salidas cruzan las murallas unos 10.000 vehículos diariamente. (El porcentaje de pesados es del 9,1 por 100).

Por lo que respecta al tráfico en la plaza del Azoguejo, punto crucial del tráfico de Segovia, las horas puntas en los ocho accesos, así como el porcentaje respecto a la I. M. D. (intensidad media diaria) se indican a continuación:

	Hora punta	% I.M.D.
Padre Claret	12 - 13	8,0
Boceguillas	7 - 8	8,2
Fuencisla	16 - 17	10,9
San Juan	7 - 8	9,7
Cervantes	11 - 12	11,2
Fdez. Ladreda	12 - 13	9,9
San Francisco	6 - 7	9,0
O. Ondátegui	6 - 7	10,0
MEDIA	11 - 12	7,0

Puede observarse que las horas puntas son repartidas y que los % de I. M. D. de las mismas son relativamente bajos, como corresponde a la zona de amplia actividad donde se producen.



## Visita del gobernador civil a Navas de Oro, Coca y Nava de la Asunción

Dijo que los consejos locales deben ser generosos en su convocatoria a toda la sociedad

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Luis Julve Guerrero, se trasladó ayer a Navas de Oro, Coca y Nava de la Asunción, acompañado del subjefe provincial accidental e inspectores de la zona.

Fueron recibidos en el Ayuntamiento por los alcaldes y jefes locales de los pueblos visitados, saludando a todos y cada uno de los componentes de las respectivas corporaciones.

Seguidamente el gobernador civil se reunió en una sesión de trabajo con todos ellos

y tras el cordial saludo de bienvenida y mostrarles la satisfacción que significaba su presencia, le pasaron a exponer los diversos problemas más acuciantes que tenían planteado el municipio, interviniendo en el coloquio posterior diversos concejales y consejeros.

El señor Julve Guerrero les dirigió unas palabras en las que puso de relieve su interés por tratar de solucionar, con arreglo a sus posibilidades, las diversas cuestiones expuestas, alentándoles a continuar trabajando con entusiasmo y sin

desmayo en bien de sus vecinos y de la sociedad.

Se refirió después a la misión tan importante que tienen encomendados los Consejos Locales, como órganos colegiados del Movimiento, misión que, realizada con entusiasmo e ilusión, es lo bastante sugestiva para implicar en la misma varias generaciones, por lo que debe ser generosa en su convocatoria a toda la sociedad y conseguir a través de ella que los pueblos vayan adquiriendo una nueva fisonomía elevando su nivel cultural, económico y político-social.

## A VECES, SU COCHE ES SU EMPRESA.

Porque, allí donde usted vaya, su coche puede ir con usted, pero no su empresa.

En parte —y aunque no sea justo— usted y su empresa van a ser juzgados por su coche.

La IMPORTANCIA, de su compañía, su PROSPERIDAD, necesitan de la adecuada representatividad.

La SENSATEZ y RIGOR EN LAS DECISIONES requieren en las especiales circunstancias de 1975, una imagen austera e inteligente.

Nuestro DODGE 3.700 reúne satisfactoriamente ambas necesidades.

Es, ciertamente, la única alternativa válida que la industria española presenta frente a los grandes coches de importación.



Consulte a **MOSA**

Ctra. San Rafael, 64 (Cerro de la Horca)  
SEGOVIA

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA

## VALVERDE DEL MAJANO DEL 3 AL 8, FIESTAS EN HONOR DE LA VIRGEN DE LA APARECIDA

Valverde del Majano.—Se encuentra esta localidad en vísperas de las tradicionales fiestas en honor de la Virgen de la Aparecida, advocación que cuenta con un gran número de devotos, especialmente hijos de este lugar. El Ayuntamiento ha confeccionado un programa de actos que se desarrollarán desde el día 3 al 8 de mayo, ambos inclusive, y que comprenderán los aspectos que detallamos seguidamente.

El sábado, 3, a las 9 de la noche, inauguración de las fiestas con disparos de cohetes, interpretando pasacalles una banda de música. A las 11, verbena.

El 4, domingo, día dedicado a los hijos de Valverde residentes fuera de la localidad, habrá a las 9, dianas, pasacalles y gigantes y cabezudos; 10,30, misa solemne en la parroquia; 11,30, tirada de pichón; 6,30, festival taurino.

El lunes, 5, a las 10, concurso de destreza con tractor, organizado por la Agencia Comarcal de Extensión Agraria y Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos; 12, partidos de fútbol y pelota a mano; 5, competiciones deportivas, para niños de los colegios.

El martes, 6, romería al santuario de la Virgen de la Aparecida, Patrona de Valverde. Allí, a las 12, misa solemne; a las 5,30, procesión con la imagen por los alrededores del santuario.

El día 7, miércoles, por la mañana, finales de pelota a mano y fútbol; eliminatorias y final del campeonato de mus; 5,30, IV Gran Premio de Ciclismo para aficionados y juveniles.

El jueves, día 8, a las 10,30, misa solemne en la parroquia; 11,30, tiro al plato; a las 13, en la plaza del Ayuntamiento, entrega de trofeos de todas las competiciones celebradas durante las fiestas. A las 6, festival cómico taurino musical «El Gran Kiki».

## PECHARROMAN

### Hacia la constitución de una Comunidad de Regantes

En el Ayuntamiento de Pecharromán, el día 14 de mayo, tendrá lugar una junta general encaminada a gestionar la constitución de una Comunidad de Regantes. Dicha constitución ha sido pedida por la mayoría de los propietarios de fincas que aprovechan aguas de los arroyos titulados Fuentesoto a Pecharromán y Valtiendas-Pecharromán.

## MATA DE CUELLAR

### SOLICITUD DE APROVECHAMIENTO DE AGUA

Por don Félix Martín Esteban, vecino de Mata de Cuéllar, se ha solicitado de la Comisaría de Aguas del Duero, un aprovechamiento en el río Cega, término de la localidad mencionada, con destino a riegos.

### Agrupación de municipios para sostenimiento de secretario común

En el «Boletín Oficial del Estado» han sido publicadas sendas resoluciones del Ministerio de la Gobernación por las que se aprueban las agrupaciones de cuatro municipios de la provincia a efectos de sostener una plaza común de secretario. Se trata, de un lado, de los municipios de Migueláñez y Domingo García, fijándose la capitalidad de la agrupación en Migueláñez, clasificándose la plaza en tercera categoría, clase 12 y coeficiente 3,3. De otra parte, los municipios de Fuentesauco de Fuentidueña y Fuentepiñel, con capitalidad en la primera de las localidades citadas, y plaza con categoría tercera, clase 10, coeficiente 3,3.



## HOY COMIENZAN LAS FIESTAS EN HONOR DE SAN EUTROPIO

Así reza el encabezamiento del programa de fiestas que, con motivo de la festividad de nuestro Patrón, organiza la Asociación de Jóvenes con la colaboración del M. I. Ayuntamiento y la Delegación de la Juventud.

Como enumeración de los festejos comenzaremos por el de esta misma tarde, en que en el frontón se celebrará un campeonato de pelota a raqueta femenino y por parejas, disputándose trofeos de los bares: Anna, Roma y Casa Julián.

Mañana, día 30, las alegres dianas de la banda nos despertarán a todos para que estemos a las nueve en la misa de comunión general.

Después, a partir de las once y en el solar del Hogar de Juventudes, todo el pueblo

competirá en las siguientes actividades:

Carreras de sacos, con un trofeo del bar «El Costero».

Tiro de sogas, por equipos de a cinco, donde probarán su fuerza todos aquellos que tienen la esperanza de que no se presente «Manín», pues él solo es capaz de ganar las 5 medallas que el ayuntamiento dá de premio.

También las del año internacional tendrán oportunidad de competir en las «carreras de huevos», en este caso los premios serán dobles: Bar la Típica y Bar el Casino.

Y por último, el espectacular concurso de corte de leña, de gran tradición y arraigo en la localidad y en el que los «gabarreros» son claros favoritos, aunque estén sustituyendo las hachas por moto-

sierras.

En este caso los premios se harán sudar:

1.º 1.500 ptas. y copa donada por el delegado provincial de la Juventud.

2.º 1.500 pesetas.

3.º 1.000 pesetas.

El dinero ha sido donado por la A. J. E., Hermanos Gete y Lechería Margarita.

Al mismo tiempo se estarán celebrando los partidos de pelota a raqueta masculino.

A las doce, habrá misa mayor y seguidamente solemne procesión.

Por la tarde, a las cuatro, fiesta en el Hogar del Pensionista; en la que los socios se van a divertir de lo lindo con Estebitan y los grupos folklóricos de las Hermanas Reparadoras.

También la A. J. E. tiene preparadas unas bonitas figuras decorativas como premios para los ancianos que mejor bailen en los concursos de jotas, tangos y pasodobles.

A las ocho de la tarde, el Ayuntamiento dará comienzo la temporada de conciertos y bailes públicos en la Corredera con un baile que correrá a cargo de nuestra querida banda de música.

El jueves, San José Obrero, los muchachos podrán competir en unas carreras pedestres (infantiles y juveniles) y habrá, como en todo, premios para los mejores donados por: Taberna Cebreros, bar Semari, delegado provincial de la Juventud, delegado local y A. J. E.

A las doce y media, en el salón de actos de la Residencia de Hermandades del Trabajo «Nazareth» tendrá lugar un gratuito recital de música.

### HOMENAJE AL OBRERO

Esto ha servido para que vuelvan a unirse el grupo «Voces Espinariegas», que ahora cuenta con elementos nuevos. También actuarán el Grupo Musical de la Estación.

A las cuatro de la tarde, y si los problemas existentes no lo impiden, se enfrentarán en el barrio de Los Llanos los equipos de fútbol de:

Asociación de Jóvenes y C. D. El Espinar.

Con dos valiosos trofeos para el que gane y para el que pierda que entregan los bares «El Túnel» y «Manso».

Durante estos días se viene celebrando un reñido campeonato de mus, y el día 30 las parejas finalistas se disputarán los trofeos que ceden el «Bar El Chato» y el Ayuntamiento.

Y ya que estamos con mus hemos de mencionar el buen papel desempeñado por los

hermanos Santisteban en el I Campeonato de Mus de Castilla, celebrado estos días pasados en Segovia.

Hemos dejado para el final el plato fuerte de las fiestas. La obra de teatro que el grupo artístico de la A. J. E. estrenará esta noche a las once, en «Nazareth», para volverla a representar mañana a la misma hora, y el día 1, en funciones de 7,30 y 11 noche.

La comedia a representar, después de salvados todos los

problemas burocráticos, es:

«ESTE CURA»

(de Alfonso Paso)

y que se ajusta a este reparto: Carmen — Margarita Alvarez.

Domitilo — Gregorio Gete. Julio — Enrique Esperanza. Juan — Guillermo Sacristán.

Lorenza. — Maribel Hoyuelos.

Soledad — Encarna Sanz. Pedro — Felipe Esquifino.

Raimundo — Juan José Saiz.

Luis — Escanciano. Jorge — Federico García.

Miguel — Juan Carlos García.

Apuntador: Amparo Ramos.

Director: Miguel Angel Domenech.

Finalmente reproducimos la despedida del programa: ¡¡ESPINARIEGOS!! La juventud espera vuestra colaboración.

¡Colaborad con ella!

## El Club Recreativo San Rafael, preparado para la campaña veraniega

Esta temporada se ha quedado la afición de San Rafael sin fútbol, que, aunque su equipo militaba en la Primera División Provincial, varias circunstancias hicieron que el equipo se retirara de la competición, hasta en cuanto le fuera terminado el nuevo campo, acogiéndose al privilegio de mantenerse para la próxima temporada en la categoría de Primera División.

Aunque no se han realizado entrenamientos, la directiva del club piensa volver a la competición con fuerza, pues, además del primer equipo, tiene preparados dos más (infantiles y juveniles) dispuestos para ser enrolados en las competiciones oficiales. Equipo que cogerán su puesta a punto este verano, en los partidos amistosos que se celebrarán en el nuevo campo.

Por otra parte, un grave problema se le avecina al club, y es que aunque tiene cerrado el nuevo campo, desde fuera de él, hay un trozo de terreno desde donde se ve el campo de juego con toda claridad. Problema que es preciso solucionar, pues es seguro que en las soleadas tardes de verano buen número de espectadores prefieran ver los encuentros cómodamente a la sombra de los pinos en lugar de pasar por taquilla.

Varias son las soluciones que baraja la opinión pública a este respecto:

1) Cercar la parte del pinar desde donde se divisa el terreno de juego.

2) Elevar más la altura del muro en la parte en que

cerraría la visión exterior.

3) Colocar en esa zona del muro grandes cartelones publicitarios, con lo que se conseguiría, además, algunos ingresos económicos para el club, y en caso de llevarse a cabo esta solución no habría problema con la colaboración de los comerciantes e industriales de San Rafael como anunciantes en el campo.

Ambas soluciones tienen sus inconvenientes, que a buen seguro tendrá que superar quien afronte y corresponda la solución del problema.

## EJERCICIOS ESPIRITUALES

Los días 28 y 29 (ayer y hoy) se vienen celebrando los ejercicios espirituales, en la iglesia parroquial, como preparación al cumplimiento Pascual que tradicionalmente celebran los espinariegos el día de su Patrón: San Eutropio.

Los ejercicios consisten en unas charlas distribuidas de la siguiente manera:

Jóvenes: 12 mañana.

Mujeres: 5 tarde.

Adultos y jóvenes: 9 noche.

La confesión general se celebrará, hoy 29, hasta las diez de la noche.

## ¿muebles? HERNANDO

F. GARCIA  
Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida  
Prótesis para protección dedos y juanetes, etc.  
Uñas - callos, etc.  
Petición de hora al Tel. 44.  
CARBONERO EL MAYOR

literario:

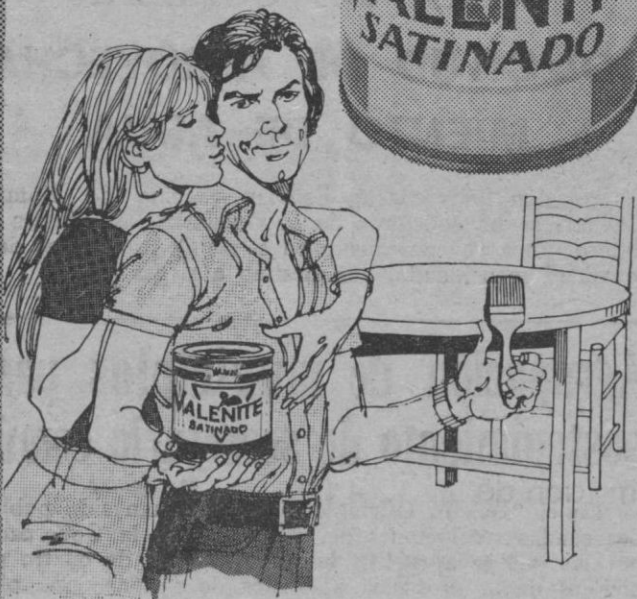
Corresponsal

JUAN ANDRÉS  
S. GARRIDO

## ¡Lacar a pincel! ¿Pero qué dice?

Sí, sí lacar a pincel,  
lo más fácil del mundo.

Laque a pincel  
sus muebles en  
colores de moda  
y seguro que será  
recompensado.



También puede esmaltar con un acabado liso satinado de gran belleza, puertas, arrimaderos, ventanas, cocinas, aseos, etc...

**VALENTINE**  
Primera Marca Europea

(su Droguería lo sabe).



## Manifiesto de las Hermandades de Trabajo con motivo del 1 de mayo

Madrid, 28.—El Movimiento Apostólico Hermandades de Trabajo de España ha hecho público un manifiesto con motivo del 1 de mayo en el que se pide:

«La elaboración y publicación, con la suficiente antelación, de un plan de elecciones sindicales, único para todos los niveles, con voto directo a todos los trabajadores para la designación de sus representantes, al menos hasta los cargos de vocales provinciales.

La posibilidad y el derecho a ser proclamados también candidatos todos los trabajadores que han sido sancionados o desposeídos de sus cargos sindicales, por defender los intereses de sus electores, lo que supone exigencia de amnistía sindical.

### VERDADERA LIBERTAD DE REUNION

La verdadera libertad de reunión, y no derecho a pedir autorización como hasta ahora, en la empresa y fuera de la empresa, con el fin de discutir candidaturas, programadas y hacer propaganda electoral en pro y en contra de determinados candidatos. De poco sirve renovar el 100 por 100 de los cargos sindicales, si no se modifica con signo aperturista el sistema de elecciones.

Que los 20.000 millones del Fondo de Ayuda Coyuntural y los 11.000 millones que el Ministerio de Trabajo debe invertir en diversas regiones como los previstos en los otros Ministerios, se inviertan —bajo el control de los representantes de los trabajadores— en preparación al índice de paro que tienen las distintas provincias.

### EL PARO OBRERO

Que una buena parte de los 20.000 ó 30.000 millones —según estimación técnica— que va a suponer el 15 por ciento de impuestos sobre los intereses de las cuentas corrientes y depósitos en los Bancos y Cajas de Ahorros, pasen a mejorar el seguro de paro forzoso de los trabajadores.

La gravedad del problema del paro en España no está en su índice medio, sino en su desigual distribución sectorial y provincial. Hay provincias con un 10 por ciento de paros y otras con un 1,5 por ciento.

Que la reforma de la empresa, una de cuyas secuencias sería la de una mayor

participación de las rentas salariales en la renta nacional debería haber precedido al férreo control —superior al del decreto de 1973— de salarios, impuesto sin fecha tope contra las aspiraciones justas de los trabajadores en las últimas medidas económicas del Gobierno.

Que a las medidas de política económica, que dejan inerte a la clase trabajadora, le sigan urgente y correlativamente medidas de política social y sindical, como son la regulación del derecho de huelga por motivos laborales, la supresión de la actual normativa sobre el despido «improcedente», con indemnización y la revisión semestral de todos los salarios según el incremento de la vida.

Que se promulgue en breve el Estatuto de los trabajadores sobre la acción sindical en la empresa, lo cual

exige una modificación radical de la actual normativa que regula el derecho de reunión de los trabajadores y las garantías de los cargos sindicales.

Que se reconozca en favor de la mujer trabajadora una efectiva igualdad salarial, una representatividad sindical proporcional a la población activa femenina y unas oportunidades amplias y variadas para su formación profesional.

Con el Episcopado español invitamos a nuestros gobernantes a que revisen la situación penal de aquellos que están recluidos por la restricción de unos derechos que ahora se tiende a reconocer más plenamente, y a la vez, pedimos un generoso gesto de clemencia, en consonancia con el mensaje de perdón cristiano, en favor de las personas privadas de libertad.

## GUIPUZCOA

### CERCA DE TREINTA DETENIDOS EN LOS ULTIMOS DIAS

«La declaración del estado de sitio, dice aquel gobernador, agiliza la lucha contra el terrorismo»

San Sebastián, 28.—El número de detenidos en la provincia de Guipúzcoa en los últimos días no alcanza la treintena, según ha podido saberse en fuentes bien informadas. Algunos de ellos se encuentran solamente pendientes del mero trámite de prestar declaración, antes de reintegrarse a su vida normal.

Por lo que respecta a la situación laboral en la provincia, el paro se reduce en estos momentos a unos 150 trabajadores de "Papelera Echezarreta", de Lazcano; diez trabajadores despedidos en "Cafetería Onex", de Rentería, cuya vista se estudiará en breve en Magistratura de Trabajo, y un paro parcial en "Orbegozo", donde hace unos días falleció un obrero en accidente de trabajo.—Cifra.

**Declaración del gobernador**  
San Sebastián, 28.—"La declaración del estado de excepción para Guipúzcoa su-

pone un instrumento que agiliza la lucha contra el terrorismo por parte de las fuerzas de orden público y de las autoridades ya que éstas también están comprometidas en la salvaguardia de la paz ciudadana", ha declarado el gobernador civil de Guipúzcoa en una reunión celebrada esta mañana con los corresponsales de agencias de prensa acreditados en San Sebastián.

El gobernador civil, Emilio Rodríguez, afirmó que el estado de excepción no coarta en absoluto el normal desenvolvimiento de la vida ciudadana en todas sus manifestaciones, desde el trabajo al esparcimiento, desarrollándose con toda normalidad los festejos y espectáculos populares.—Cifra.

## VALLADOLID

### "Cócteles Molotov" en la Delegación Sindical

Valladolid, 29.—Dos botellas que contenían un líquido inflamable fueron arrojadas en la noche del domingo al lunes contra el edificio de la Delegación de Sindicatos. Según informa "El Norte de Castilla", se trataba de una especie de "cócteles Molotov" que rompieron los cristales de la puerta de la Casa Sindical y que estallaron, provocando llamas.

Un taxista que pasaba en ese momento por delante de la Delegación de Sindicatos, llamó a los bomberos, pero aunque se desplazó hasta el edificio una sección, no tuvo ocasión de intervenir, porque las llamas se apagaron por sí solas. Según informaciones del Servicio Municipal contra Incendios, los bomberos se limitaron a retirar los cascos de las botellas rotas y a limpiar las manchas del líquido inflamable al arder. No se produjeron más daños que los cristales rotos.

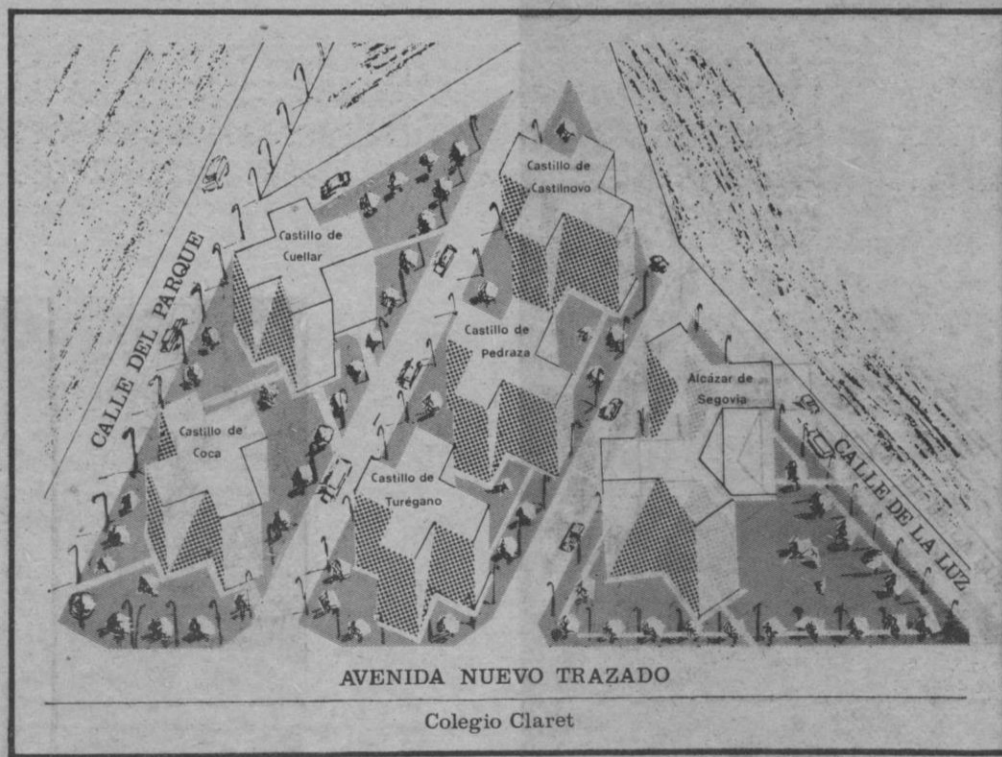
## MADRID

### Otros dos "cócteles Molotov"

Madrid.—En la madrugada del sábado al domingo dos "cócteles Molotov" fueron arrojados contra la Delegación Provincial de la Organización Sindical.

Salvo la rotura de los cristales de la puerta principal, no ha habido que registrar más daños.—Logos.

## Conjunto Residencial 'LOS CASTILLOS' Segovia



### PISOS:

- TOTALMENTE EXTERIORES.
- 3-4 Dormitorios.
- Salón-comedor.
- Terrazas.
- Calefacción y agua caliente central.
- Parquet y alicatados decorados.
- Jardines particulares.

es una promoción de

INMOBILIARIA **Rigusa**

INFORMACION Y VENTA:  
SEGOVIA: S. Francisco, 26 - Tel. 412294  
MADRID: Serrano, 164 - Tel. 2626228

CANTIDADES AVALADAS SEGUN LEY 57/68, POR BANCO ATLANTICO Y COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION



## AYUNTAMIENTO DE TUREGANO

### FERIA DE GANADOS

Del 3 al 7 de mayo, próximo, se celebrará en esta villa la acreditada y renombrada feria de ganados de todas las clases denominada «La Cruz de mayo».

Se dispone en la localidad de alojamiento adecuado para los feriantes, y, establos para los ganados, exigiéndose las Guías de Sanidad y Origen.

Turegano, 24 de abril de 1975.— El alcalde, *Ernesto Gómez*.



# LA NUEVA «MAJA DE PAÑA» ANTES Y DESPUES DE SU PROCLAMACION

Ofrecemos al lector, en este reportaje gráfico de la Cifra, algunos momentos de la estancia de Esther Vergel por tierras de Burgos, antes y después de haber sido proclamada como nueva "Maja de España"



Esther posando con el traje de segoviana



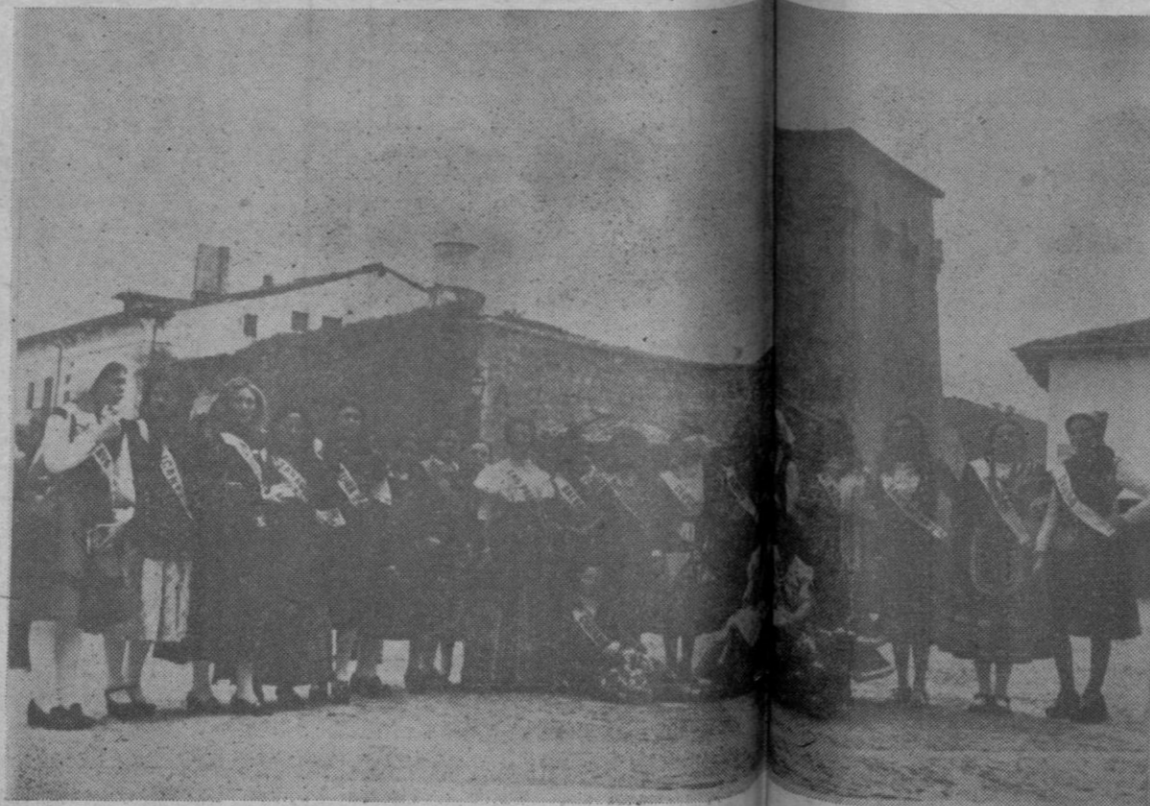
Esther recibiendo el trofeo que le otorga



Una vez proclamada, aparece junto a sus damas de honor



La nueva "Maja de España" posa con la clásica mantilla



Las "Majas" de toda España



Un momento de descanso en Sitos



Con la satisfacción de haber logrado algo importante para el mejor servicio a Segovia y su provincia, el

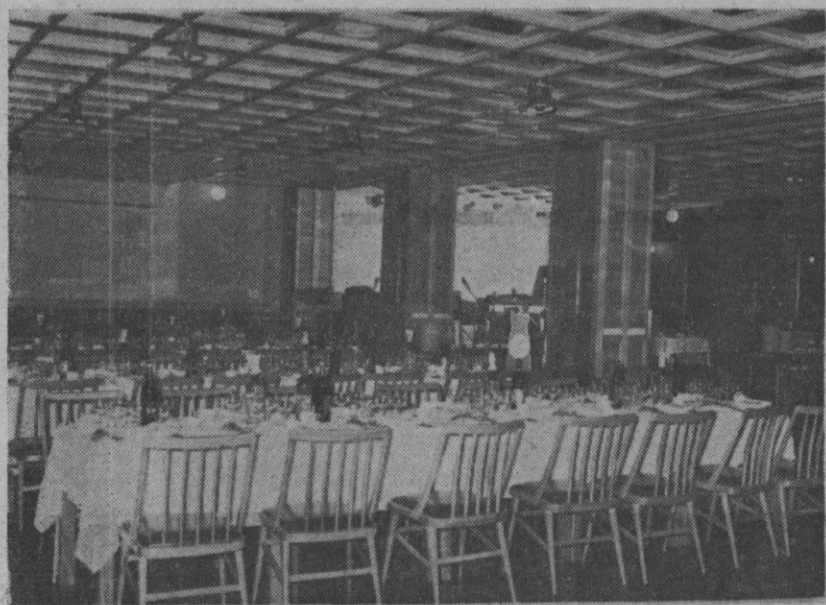


# Hotel ACUEDUCTO

Ofrece sus nuevos y suntuosos salones independientes. Totalmente confortables. Fabulosa cocina. Típico horno de asar.

**BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - CONVENCIONES - DESFILES DE MODAS - ETC.**

**ESTAS INSTALACIONES RESPONDEN A LA GRAN CALIDAD PROFESIONAL DE**



ARQUITECTO: **D. Alberto García Gil**

APAREJADOR: **D. Alberto García Herranz**

CONSTRUCTOR: **D. Antonio García Pulido**

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
ALICATADOS Y MOQUETAS. **Santa Teresa**

DECORACION Y CARPINTERIA. **D. Filemón Cristóbal**

AIRE ACONDICIONADO: **Casa Solera**

MEGAFONIA: **D. Eulalio Moreno**

CALEFACCION: **Kalorsa, S. A.**

CAMARAS FRIGORIFICAS: **D. Rafael Sastre Capellán**

CAFETERIA **D. Carlos Municio Estefanía**

CENTRO DE TRANSFORMACION: **Hermanos Gómez**

ELECTRICISTA: **D. Emilio Borregón**

FONTANERIA: **D. Mariano de la Esperanza**

CERRAJERIA: **Talleres Ber-Mar**

MOBILIARIO: **D. Filemón Cristóbal**

MENAJE Y LAMPARAS: **Establecimientos Muñoz**

LENCERIA: **D. Anatolio Pérez Jorge**





# Aquí, todos los DEPORTES

Se celebró la jornada dedicada al «Minibasket»



El pasado domingo, con éxito total de participantes y público, se celebró el «Día del Minibasket», con la que se intenta una promoción entre los chicos del deporte del baloncesto. A lo largo de la jornada hubo varias competiciones de esta especialidad, que pusieron a prueba la pericia y el adiestramiento de todos cuantos tomaron parte en ella. En la fotografía, de Antonio, la reina de este «Día» y algunos de los participantes masculinos y femeninos.

## ELIMINATORIA DEL CAMPEONATO JUVENIL DE BALONCESTO

Liceo Castilla (Burgos)-36.  
C. B. Maristas (Segov.)-31.  
Alineaciones:  
Liceo Castilla (Burgos): (20+16); Serna (15), Regules (1), Núñez (2), Villanueva (5), Martín (4), Hidalgo, Alcalde (7), Gómez, Martínez (2), Angostigui.  
C. B. Maristas (Segovia): (18+13); Díez, Andrés (9),

Agüero, Nano, Daviz (5), Merino II (1), Postigo, Pedro (2), Ortiz (11), Merino I (3), Hernangómez.

Árbitros: Núñez y Santiago. Muy mal.

En un terreno de juego imposible para la práctica del basket, se midieron en el partido de ida los respectivos campeones de Burgos y Segovia.

Empezó el partido con una defensa de zonas 2-1-2 muy fuerte por ambos bandos; la diferencia durante este periodo no fue mayor de 2 puntos, pues el primer tiempo terminó con un 20 a 18 muy esperanzador.

En la segunda parte con los segovianos en defensa «presing» hicieron ponerse nerviosos a los burgaleses, yendo por delante en marcador en el minuto 5 (21-24). Pero entonces empezaron a actuar los «árbitros», expulsando por personales a cuatro de los jugadores fundamentales de los Maristas como son, Andrés,

David, Nano y Ortiz. A pesar de ello los segovianos siguieron defendiéndose con uñas y dientes por lograr una menor diferencia en su contra.

J. C. G.

## Quinto puesto para Segovia en el Campeonato Interprovincial de Socorrismo

Se celebraron en Madrid las pruebas correspondientes al campeonato interprovincial de Tetratlón de salvamento. El equipo segoviano estaba compuesto por Julio Pascual, Víctor Muñoz y Juan Beltrán de Lis, actuando como jefe de equipo Javier Mediavilla. La falta de entrenamiento por ausencia de instalaciones cubiertas se hizo notar y nuestro equipo, primer clasificado en años anteriores, sólo pudo conseguir un quinto puesto. Las pruebas de velocidad con obstáculos, arrastre de maniquí y lanzamiento de salva-

vidas tuvieron lugar en las instalaciones municipales del barrio de la Concepción y la prueba de embarcación en el lago de la Casa Campo. Un poco de mala suerte como la pérdida de un remo de Beltrán y un nulo técnico de Pascual en el mejor lanzamiento de la tarde, disminuyeron la puntuación segoviana pero, como antes decimos lo temprano de las fechas hizo que nos adelantaran todas las provincias que tienen piscinas cubiertas.

## RENOVACION DE LICENCIAS FEDERADAS

Próxima ya la temporada activa, se debe proceder a la renovación de las licencias federativas correspondientes al presente año por parte de todos los caballeros y damas socorristas en la especialidad acuática.

La renovación puede hacerse en la Casa del Deporte, Avda. Padre Claret, 10, durante las horas de oficina. Esta renovación es preceptiva para poder acogerse a los beneficios de la Mutualidad General Deportiva.

## CARRERAS DE GALGOS EN NAVA DE LA ASUNCION

Bajo un chaparrón de agua comenzó la VI Competición de Carreras de Galgos de la Sociedad de Cazadores Nuestra Señora de la Asunción.

Como estaba anunciado, se agruparon los galgos inscritos en dos categorías. En primera participaron doce galgos y se clasificaron para semifinales los siguientes:

«Inglés», de don Jesús Esteban, de Iscar; «Español», de don Angel Crespo, de Iscar; «Traki», de don José Escarda, de Pedrajas, y «Ligero», de don Florencio García, de Iscar.

La final de esta categoría la disputaron «Inglés» y «Español», fue una carrera emocionante, desde salida se puso «Inglés» al mando de la carrera y entró en meta con un cuerpo de ventaja. Hoy se le ha visto a «Inglés» con apuros, somos muchos los que pensamos que este galgo se ha adaptado de tal forma al recorrido de la carrera que dosifica perfectamente su esfuerzo.

En la próxima competición el recorrido será de 1.000 metros, 130 metros más del actual, dando así gusto a muchos aficionados que opinan que la carrera es corta. A éstos les deseamos que con este nuevo recorrido ganen sus galgos; pero a título informativo, y para los que desconocen los canódromos, el recorrido del de Madrid, por ejemplo, es de 425 metros, y rara vez corre un galgo dos veces, aquí, el que consigue trofeo, tiene que hacer normalmente tres salidas.

En segunda categoría participaron 16 galgos, clasificándose para semifinales los siguientes:

«Camorra», de don Sérvulo Martín, de Nava de la Asunción; «Gitana», de don Angel Muñoz, de Pedrajas; «Caretta», de don Agapito Caballe-

ro, de Pedrajas; «Barry», de don Francisco Sanz de Codorniz.

La final de esta categoría la disputaron «Gitana» y «Caretta», desde salida y hasta 10 metros antes de línea de meta venían emparejadas y se temía que iban a entrar a la par, pero en los últimos metros, «Caretta», se despegó entrando la primera en meta.

Trofeos:

Primer Trofeo Coca-Cola, lo consiguió «Inglés».

Primer Trofeo Club Zafiros, lo consiguió «Caretta».

Se dieron 15 carreras dentro de la competición, 7 en primera y 8 en segunda, en una se volvieron sin llegar a meta. El resto, muy emocionante.

F. V.

## LIGA PROVINCIAL DE TENIS

Resultado de los partidos correspondientes a la semana veintidós:

Luis Borreguero gana a Emilio Griño por 6/1, 6/4.

Antonio Fuentetaja a Ricardo Mínguez, 6/2, 6/8, 6/2.

Heliodoro Miguel a Ignacio García, 6/0, 6/0.

Antonio Vaquero a José Gacago, 6/3, 6/3.

José Luis Travesí a José Antonio Martín, 6/3, 6/1.

José Manuel Jiménez a Mariano Gilsanz, 6/2, 6/2.

Angel Fuentetaja a Francisco García, 6/1, 6/1.

Manuel Marina a Gregorio Plaza, 7/5, 8/6.

Heliodoro Albarrán a Jenaro Albarrán, 3/6, 6/4, 6/4.

Pedro Jimeno a Julián Sancho, 6/0, 6/1.

**TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes**

## VALIOSO EMPATE DEL C. D. CUELLAR EN GUARDO

GUARDO, 1;  
CUELLAR, 1

Alineaciones:

Guardo: Peña I; Carlos, Pinilla, Lao; Nazario, Cano; Marce, Peña II, Mayo, René y Adolfo (Rojo y Calderón).

Cuellar: Mariscal; Soladana, Tardón, Hernando; Santi, Adalia; Navarro, Pepe, Gayol, De la Fuente y Pinto.

Buen resultado el obtenido por el Cuellar ante el difícil Guardo en su propio terreno. La primera arte finalizó con empate a cero, con dominio alterno y juego en el centro del campo, con esas ocasiones claras ante las respectivas porterías.

A los 12 minutos del segundo tiempo un contrataque rápido del Cuellar, con escapada de Pepe que centra, falla la defensa y Gayol por bajo consigue batir a Peña. En el minuto 26 el árbitro sanciona al Cuellar con el máximo castigo. El penalty lo transformó Marce en el gol de la igualdad.

Destacados por el equipo local: Carlos, Lalo y Marce; y por el Cuellar: Mariscal, Hernando y Pinto.

Muy casero y con el fallo de penalty el árbitro palentino señor Barcianos.

## CICLISMO

### Tomás Fuente fue el primero en el Premio Inauguración

Organizado por el Zorrilla F. C. de Educación y Descanso y la Sociedad Ciclista Segoviana, se disputó el Premio Inauguración de Ciclismo, para juveniles A y B, con un recorrido total de 60 kilómetros.

Tomaron la salida 45 corredores, procedentes de distintas provincias, que, en general, se batieron bravamente de principio a fin de la prueba. El que al final sería vencedor, Tomás Fuente, de León, se escapó en la primera vuelta de las tres de que constaba el recorrido, que efectuó ya en solitario; por detrás sus compañeros de equipo hacían una buena labor, desbaratando cualquier intento de unirse a él por parte de otros corredores.

El primer segoviano clasificado, con lo cual se alzó con el título de campeón provincial, fue Cipriano Sastre, que llegó en el puesto trece.

### Clasificación

- 1 Tomás Fuente, de León, 1-42-28.
- 2 Alfredo Sabio, León, 1-44-48.
- 3 Alfonso Blanco, de Valladolid, 1-46-20.
- 4 José A. Cabrero, de Salamanca.
- 5 José González, de Salamanca.

### VUELTA A ESPAÑA

#### Ayer ganó Basso

Una de las llamadas «etapa decisiva» de la Vuelta Ciclista a España se celebró ayer, en cuyo recorrido había 6 puertos; sin embargo, la llegada a Benidorm se disputó al sprint, imponiéndose el italiano Marino Basso. Pero el héroe de la jornada fue el holandés Den Hertog, escapado durante 83 kilómetros, aunque al final fue absorbido por el pelotón.

En la general individual sigue primero Lasa; en la montaña, Abilleira, y por equipos, Kas.





# SUCESOS

## EN ESPAÑA

**Muere un niño en Sevilla aplastado por una chimenea que se desplomó**

Sevilla, 28.—Un niño ha resultado muerto tras caerle una chimenea.

Se trata de Martín de Celis Gamero, de cinco años de edad, que se encontraba en la azotea de su casa cuando se desplomó una chimenea de la misma, cayéndole encima y aplastándole.—Cifra.

### Ahogada una niña

Zaragoza, 28.—En aguas del Ebro ha sido hallada ahogada la gitanilla de siete años Visitación Giménez Giménez, que desapareció de su hogar el pasado miércoles y desde entonces no se tenía ninguna noticia sobre su paradero.

El caso se considera en Zaragoza misterioso, ya que no es el primero que ocurre en parecidas circunstancias. Europa Press.

### Cinco muertos al caer un autobús al pantano de Orellana

Badajoz, 28.—Cinco personas han resultado muertas al precipitarse a un pantano un autobús con 15 viajeros, desde un puente existente sobre la cola del embalse de Orellana, en la carretera de Casas de don Pedro a Talarubias.

Por causas que se desconocen, al entrar el autobús en el citado puente se precipitó al embalse, rompiendo el pretil, quedando semisumergido en las proximidades de la orilla. Los muertos fueron Manuel Bello Gil, de sesenta y siete años, vecino de Alange; Adelaida Dios Fonsaca, de sesenta y dos años, también vecina de Alange, y Antonio Monje Fuentes, de treinta años, vecino de Zarza de Alange.

Han desaparecido bajo las aguas Gregoria Redia, de treinta y cuatro años, vecina de Agudo (Ciudad Real), y el niño de dos años Angel Casado Sierra, de Santa Coloma (Barcelona).—Pyresa.

## EN EL EXTRANJERO

### 30 muertos por una tormenta en Bengla Desh

Dacca, 28.—Hasta ahora, el número de muertos, como consecuencia de una violentísima tormenta que azotó el norte de Bangla Desh en la noche del viernes, se eleva a treinta. Y se teme que la cifra aumente cuando se conozca toda la extensión de los daños. La agencia de noticias oficial dice que un 70 por ciento de las casas de una zona de 120 kilómetros cuadrados han quedado destruidas.—Efe-Reuter.

**FIN DE SEMANA EN PARIS**  
con **Radio Discoteca a las 8**

**Radio Discoteca a las 8**  
DISCOTECA-CLUB

1.ª GALA CLUB VIAJERO  
30 de abril. 12 noche

**SORTEO VIAJE A PARIS**  
para 2 personas

## LABORAL

# La asamblea de obreros de Fasa-Renault rechazó la mediación del Consejo de Trabajadores

Valladolid, 29.— Durante cerca de dos horas se prolongó ayer la asamblea de trabajadores de Fasa-Renault en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos. La asistencia fue mucho más numerosa que en días anteriores, hasta el punto de que los obreros de la fábrica automovilística llenaban completamente los pasillos, el escenario y la pequeña galería situada al fondo de la sala. En un determinado momento, los reunidos recibieron el aviso de la Delegación sobre la escasa solidez del piso del salón. Se-

gún la explicación dada, está construido sobre un sótano, y podría hundirse ante una concentración de personas como la registrada ayer. Tras el aviso, la asamblea decidió arros- trar el riesgo.

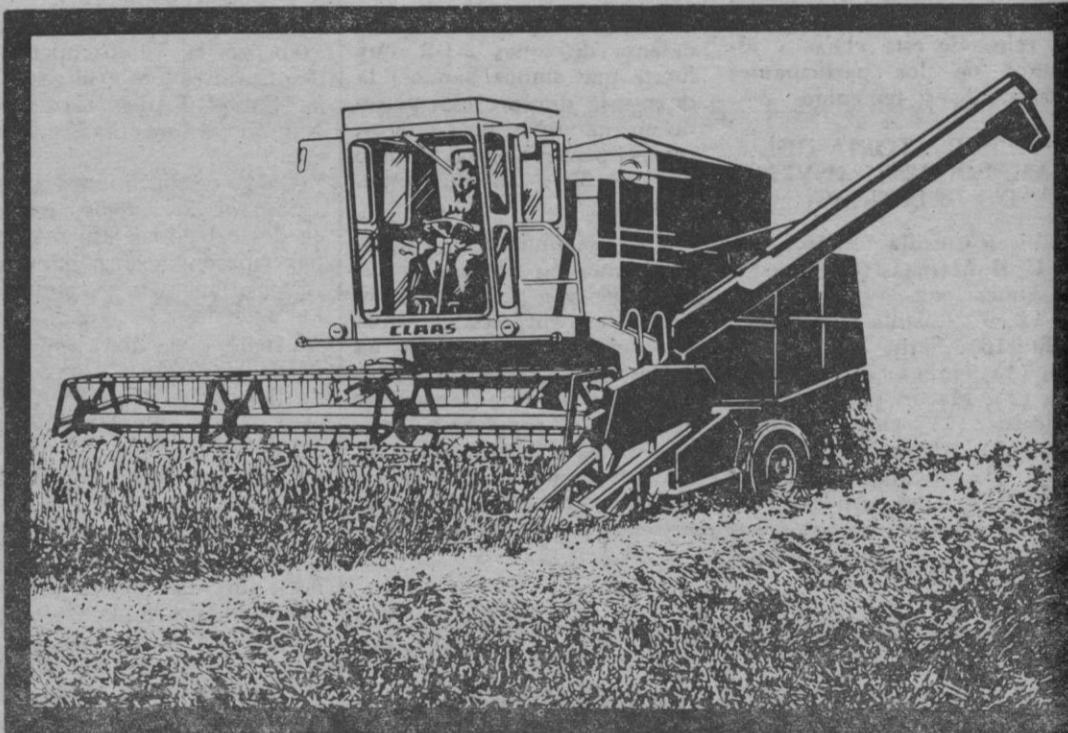
Junto con el relativo al boicot acordado la asamblea centró la discusión en el tema de la oferta de mediación hecha por el Consejo Provincial de Trabajadores. El múltiple boicot se mantiene y, en el caso concreto de los autobuses urbanos, alcanzará su punto de mayor intensidad el próximo

miércoles.

La oferta de mediación fue rechazada por el momento. El Consejo ofrecía como base para su intervención los tres puntos siguientes: apertura de las factorías en la fecha más inmediata posible, restablecimiento de la normalidad laboral con carácter estable y suspensión de todas las medidas sancionadoras adoptadas por la empresa con motivo de esta situación laboral.

Para los trabajadores el tema de las sanciones no es negociable.—Cifra.

# CLAAS



## Más fuerza de empuje en la recolección de cereales

Cada año, la cosecha de cereales, es para Vd. una carrera contra el tiempo. Esta puede vencerla únicamente si utiliza una cosechadora de gran rendimiento, que esté diseñada para las exigencias de su explotación. CLAAS la tiene. Desde hace más de cuatro décadas, CLAAS trabaja en la creación y construcción de cosechadoras para las difíciles condiciones de recolección europeas. Esto significa experiencia, que Vd. puede aprovechar. En todas las situaciones. Con CLAAS va Vd. más tranquilo a cosechar.



**100.000 empacadoras**  
**250.000 cosechadoras**

**CLAAS Ibérica S.A.**  
López de Hoyos, 196 - Madrid, 2

CONCESIONARIO: **AGROCEYBE, S. A.**

P.º de San Roque, 17  
Telf.: 22 11 52 - AVILA

Ctra. de Boceguilla, s/n.  
Telf.: 41 48 84 - SEGOVIA





# EDUCACIÓN y CULTURA

## FORMACION DE LA MUJER

### Becas de estudio en la Escuela Superior de Técnica Empresarial Agrícola

Para cursar estudios en la Escuela Superior de Técnica Empresarial Agrícola de Córdoba, existen las siguientes becas y ayudas al estudio para el próximo curso escolar 1975-76:

—Becas: Entidades que las conceden:

Ayuntamiento de Córdoba: Dos becas de 15.000 pesetas para cursar estudios en ETEA.

—Fundación Benéfico - Docente «Rafael Luis López Jiménez»: Tres becas de 20.500 pesetas para gastos de matrícula y mensualidades de enseñanza.

—Instituto Social Agrario: Tres becas de 20.500 pesetas para gastos de matrícula y mensualidades de enseñanza.

—Asociación de Licenciados en Ciencias Empresariales por ETEA: Una beca de 12.000 pesetas que reduce en un 66 por 100 las mensualidades de enseñanza.

—Préstamos al honor: En concepto de préstamos al honor, la Escuela Superior de Técnica Empresarial Agrícola, concede las siguientes ayudas al estudio: Once préstamos de 20.000 pesetas para cubrir los gastos de matrícula y mensualidades de enseñanza; más once préstamos de 12.000 pesetas para cubrir el 66 por 100 de las mensualidades de enseñanza.

Con la concesión de dicha ayuda, el alumno acepta el compromiso, exigible solamente a su palabra, de reintegrar a la Escuela, a partir de los dos años de terminada la carrera, en una duración normal, la cantidad recibida en concepto de préstamo.

#### CONDICIONES

Las becas que otorga el Ayuntamiento de Córdoba se solicitan del ilustrísimo señor alcalde presidente de dicho Ayuntamiento. Estas becas son exclusivamente para residentes en Córdoba. Es fre-

cuente que los Ayuntamientos de otras localidades concedan becas similares.

La becas que conceden la Fundación «Rafael Luis López Jiménez», el Instituto Social Agrario y la Asociación de Licenciados de ETEA, así como los préstamos al honor, se solicitan de la Dirección de la Escuela Superior de Técnica Empresarial, Agrícola, mediante impreso que puede obtenerse en la Secretaría del Centro. El plazo de presentación de solicitudes se extiende hasta el día 31 de agosto de 1975.

Será requisito indispensable para la concesión de estas becas o préstamos el acreditar que previamente se ha solicitado otra beca de alguna otra entidad, o la imposibilidad material de hacerlo.

### Herbicida

doble y medio concentrado

### «WEEDONE»

marca de prestigio

Distribuidor:

E. CASADO

Fdez. Ladreda, 10.

### SE ALQUILA NAVE

400 m<sup>2</sup>, para almacén, en Segovia.

Escribir

RACES. Ladreda, 16.

### Convocatoria de becas «Francisco Franco» para el estudio de problemas de la vivienda

El Instituto Nacional de la Vivienda ha creado las «Becas Francisco Franco» para el estudio de problemas específicos de la vivienda, a la que podrán concurrir los graduados españoles y extranjeros, que se ajusten a las bases publicadas, respectivamente, en los boletines oficiales del Estado número 80 de 3 de abril de 1975 y número 85 de 9 de abril de 1975.

#### GRADUADOS ESPAÑOLES

Podrán concurrir al presente concurso los graduados españoles en Facultades Universitarias y Escuelas Superiores Técnicas con preferencia los Arquitectos, Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, Ingenieros Industriales y Doctores y Licenciados en Derecho o en Ciencias Políticas, Económicas y Sociales.

El período de duración de la beca será de seis meses ininterrumpidos, necesariamente comprendidos entre los días 1 de octubre de 1975 y 30 de junio de 1976. Se otorgarán para la realización de trabajos concretos sobre problemas específicos de la vivienda que se hayan de llevar a cabo en centros que radiquen fuera de España, preferentemente en Europa, América u otros países mediterráneos.

El número de becas convocadas es de 6 y la dotación económica de cada una de ellas será de 166.500 pesetas.

Las solicitudes podrán presentarse hasta el día 30 de junio de 1975, en el Registro Central del Instituto Nacional de la Vivienda.

#### GRADUADOS EXTRANJEROS

Podrán concurrir al presente concurso los graduados extranjeros, europeos, del resto del mundo y en especial los nacionales de las Repúblicas Hispánicas, Portugal, Brasil, Filipinas, República de Guinea Ecuatorial y Países Árabes que tendrán prioridad en la adjudicación de las becas.

Las becas se otorgarán para la realización de trabajos concretos sobre problemas específicos relativos a la vivienda y que habrán de llevarse a cabo

en el Instituto Nacional de la Vivienda, o en otros departamentos del Ministerio de la Vivienda.

El período de estancia del becario en España abarcará desde el día 1 de octubre de 1975 al 30 de junio de 1976 ininterrumpidamente.

El número de becas convocadas es de 10 y la dotación económica de cada una de ellas será de 150.000 pesetas.

Las solicitudes habrán de presentarse antes del día 10 de mayo de 1975 en la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda.

Los interesados en la obtención de alguna de las becas convocadas, pueden dirigirse a la Delegación del Ministerio de la Vivienda, donde se les facilitará información sobre la totalidad de las bases del presente concurso.

### BECAS INTERNACIONALES

#### Convivencia de estudiantes extranjeros en familias españolas

Una vez más, AFSE Becas Internacionales, realiza un programa escolar consistente en recibir en familias españolas becarios extranjeros —de USA, en su mayoría—, por once meses (un curso escolar) o los dos meses de verano.

Estos estudiantes, de 16 ó 17 años de edad, han sido rigurosamente seleccionados, para que convivan con una familia española durante un período de once meses. Estos estudiantes, gracias a la colaboración de muchos colegios españoles, estudian aquí sexto o COU becados por el colegio que les acoge.

Durante este período de tiempo se va realizando un proceso de adaptación a la vida familiar que resulta ser una experiencia inolvidable para el becario.

El programa de verano dura ocho semanas y gracias a él muchos estudiantes extranjeros tienen la oportunidad de convivir e identificarse con familias de nuestro país.

Para participar en este programa no hace falta contar con una posición socioeconómica alta, y que nuestros becarios se adaptan y son felices en un medio rural o urbano, en una casa con todas las comodidades o en una casa sin ellas, porque lo esencial es que vienen a conocer una familia española, a identificarse con nuestro medio de sentir, a conocer nuestras costumbres y nuestro modo de

La Escuela Llar, en Barcelona, en su departamento dedicado al estudio y programación de cursos especiales para completar la formación cultural, humana, profesional y doctrinal de la mujer, ha programado cursos de historia y arte, pedagogía familiar, arte culinario, esmaltes, cerámica, psicología, decoración de interiores, técnicas artísticas, reposteros, dibujo y pintura y papier maché.

Para más detalles, las interesadas pueden dirigirse a Escuela Llar, Milanesado, 37. Barcelona-17.

\*\*\*

Por otra parte el Centro Fuenllana, de formación profesional de auxiliares de hogar y hostelería, tiene en tramitación su reconocimiento oficial como tal por el Ministerio de Educación y Ciencia, y funcionará también como colegio menor, haciéndose cargo de proporcionar trabajo y alojamiento a las alumnas que lo soliciten.

Imparte enseñanzas de formación profesional, certificado de estudios primarios, graduado escolar.

Las interesadas pueden obtener más detalles en la dirección del centro: Fuenllana, Calle Artistas, 38. Madrid-20.

### MICHELIN precisa para su Factoría de ARANDA DE DUERO:

Con el título de A.T.S. de Empresa

### AYUDANTE TECNICO SANITARIO

— Se apreciarán conocimientos de Análisis Clínicos.

— Se ofrecen interesantes condiciones, en función de la valía del candidato.

Sírvanse los interesados, escribir a:

MICHELIN - Ref. P. A. V.

Apartado 139 - SAN SEBASTIAN

### INTERESANTE

Compro finca pastos, propia ganado vacuno, hasta 1.000 hectáreas, pago contado.

También la adquiriría en permuta por un magnífico garaje en propiedad situado en Madrid, zona residencial. 10.000.000 de pesetas, abonándonos entre sí posible diferencia.

Escriban detalladamente a la referencia 305, Apartado 6.100. Madrid.



**Bancos y Seguros**

Bilbao .....	1.018-12
Ind. de Bilbao .....	—
Central .....	1.075-15
Español de Crédito .....	710 P.-30
Hisp. Americano .....	705 P.-15
Santander .....	1.040-4
Unión y F. Español .....	627-5

**Inversión Mobiliaria**

Carinbao .....	230=
Corp. Ind. Bancobao .....	215=
Vibansa .....	410-10
Gen. de Inversiones .....	480-22

**Eléctricas, Gas y Aguas**

Fecsa, pequeñas ..	130,75-5,75
Hidroeléctrica Esp. ..	162-8
Iberduero .....	235-9
Unión Eléctrica ..	145,50-6

**Siderometalúrgicas y Mineras**

Altos Hornos .....	176-3
Astilleros Españoles ..	90-10
Carroc. Hispania ..	—
Duro - Felguera ..	133-2
Fasa-Renault .....	138-2
Fensa .....	250-5
Seat .....	—

**Químicas y Textiles**

Cros .....	175-3
Esp. de Petróleos ..	355=
Hidro-Nitro Esp. ..	—
Papelera Española ..	—
Papelera de Leiza ..	380=
Papeleras Reunidas ..	446-12
Sniace .....	153-1
U. Explosivos R.T. ..	369+2
U. Resinera Esp. ..	—

**Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción**

Cristalería Española ..	—
Dragados y Const. ..	687,50-9,50

**Monopolios**

Campsa .....	216-1
Gabacalera .....	395-12
Telefónica .....	266,50-111,5

**Alimentación y Varias**

Cervez. «El Águila» ..	185-2
Ebro, Azuc. y Alc. ..	745-5
Finanzauto .....	539+1
Finanz. y Servicios ..	555+6
Galerías Preciados ..	436=

**Registro civil**

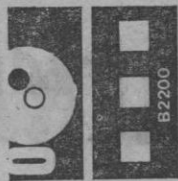
7 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Miriam Mateo y Martínez, hija de Domitilo y de Emiliana; Luis Mariano González y Herranz, de Mariano y de Araceli; Oscar García y Manso, de Anastasio y de María de las Nieves; Rubén Rojo y de Frutos, de Luarentino y de Eutillia-Natividad; Sonia García y Díez, de Gregorio y de Elisa; Beatriz Vitón y de Pablos, de José y de María Victoria; Diego García y del Pozo, de Buenaventura y de Matilde.

**PRECISAMOS**

mecánico automóviles experimentado, con dotes de mando para puesto de trabajo de responsabilidad. Absoluta reserva colocados. Razón: Santa Columba, 5, Gestoría: RF. 3784.



**Cine**

**«Historias peligrosas», de Mike Hodges**

Ver al pequeño Mickey Rooney, que sigue siendo pequeño, pese a su madura edad, tiene para los que lo conocimos en su etapa de actor infantil un valor añadido, el del recuerdo de aquella época con todas las connotaciones y estimaciones que cada cual aporte en su caso. En "Pulp", Mickey Rooney es un actor retirado en una isla particular y que para redactar sus

memorias llama a un escritor de historias de suspense, de historias truculentas, y esto es precisamente lo que ocurre, que empiezan a pasar cosas truculentas, porque según se desprende hay alguien interesado en que esas memorias no se escriban, en que no se recuerden ciertas cosas.

Michael Caine es el escritor, injertando en hombres de acción. Hay un viaje en autobús, una maravillosa azafata, una galería de tipos más o menos estrambóticos, algunas muertes, algún suspense... pero todo se resuelve y organiza como si se estuviese jugando a hacer una película. No digo esto en tono peyorativo, sino simplemente que este film no tiene ningunas pretensiones, salvo la de ser un pasatiempo, un juguete, resuelto desde luego con soltura, con brillantez, con despreocupación y con unos exteriores bellos y luminosos situados en la isla de Malta.—R. B.



**La Raza de los Simca Mil y Mosa**

Cuando una raza es pura, sin mezcla, su estampa es característica. Simca 900 y Simca 1000 no tienen formas extrañas. Ni fantasías inútiles. Si es para cuatro personas, tiene cuatro puertas. Y se sabe que es de raza porque consumiendo poco, cumplen siempre. Y así es el servicio de esta concesión.

Cuando nosotros nos comprometemos

a un buen servicio, también cumplimos siempre.

Ofrecemos calidad, las mejores condiciones en la financiación; el mejor equipo de especialistas para que cuiden su Simca y los recambios originales Chrysler. Y lo garantizamos.

Si lo que usted busca es un buen coche junto con un buen servicio, no lo dude. ¡Venga a vernos!

**MOSA**

Carretera San Rafael, 64 Telfs. 42 14 33 - 42 16 26  
SEGOVIA

CONCESIONARIO DE  **CHRYSLER ESPAÑA**





J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

# agenda



## Televisión y Radio

### PROGRAMA PARA MAÑANA

#### TELEVISION ESPAÑOLA

##### Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,14, Apertura y presentación.
- 14,15, Aquí ahora.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Tele-revista.
- 16,00, La línea Onedin.
- 17,00, Cine cómico.
- 17,30, Dibujos animados.
- 18,00, Toros.
- 20,30, Fútbol.
- 22,30, Vuelta Ciclista a España.
- 22,40, A simple vista.
- 23,30, Boxeo.
- 23,40, Últimas noticias.
- 23,45, Reflexión.
- 23,50, Despedida y cierre.

##### Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Revista de cine.
- 21,30, Noticias en la segunda.
- 22,00, Cineclub.
- 23,30, Última imagen.

#### RADIO SEGOVIA

- 7,45, Sintonía y saludo, 7,48, Lectura programas, 7,50, Despertar musical, 7,58, Matinal cadena SER, 8,30, Sintonía y

### Una bolsa de plástico vale poco

Deposite la basura en bolsa cerrada  
¿No vale más la salud de Vd?

Lea Vd.

EL ADELANTADO

MIÉRCOLES 30 DE ABRIL

Van 120 días de 1975; faltan 245.

Sol: De 7,16 a 21,9.  
Santoral: Santos, Pío V, p.; Eutropio, ob.; Amador, Afrodisio, Lorenzo, pbs.

Pensamiento: «La curiosidad no se inclina tanto a lo bueno y lo bello, como a lo que es raro, único».

(La Bruyère)

### Lotería Pro Ciegos

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,6.

Viento del Este.

Temperatura máxima: 19,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 673,8.

Viento del Norte.

Temperatura mínima: 6,2.

A la una de la tarde: 15,6.

### Teléfonos

- P. 18 de Julio ... 41-34-95
- Policía ... 41-20-87
- Guardia Civil ... 42-11-00
- Bomberos ... 42-22-22
- Urgencia S. O. E... 42-14-00

### Lea usted EL ADELANTADO

### Farmacias de guardia

#### Para esta noche:

Plaza de Franco, 10

Muerte y Vida, 2.

### CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7,30 y 10,15, estreno: AGACHATE MALDITO! Rod Steiger, James Coburn, 18 años. Mañana, 7,30 y 10,30.

SIRENAS.— Hoy, 7,30 y 10,15, estreno: TOCATA Y FUGA DE LOLITA, Amparo Muñoz, Arturo Fernández, 18 años. Mañana, 7,30 y 10,30.

### OPOSICIONES

Convocadas para Auxiliares de Ministerios, Auxiliares de Tráfico, Auxiliares de la Dirección General de Seguridad.

Travesía Conde Sepúlveda, 5, 2.º, derecha.

Horas de 6,30 a 9,30 noche.

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.  
Cada palabra más, 3,00.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### TRASPASOS

TRASPASO local, Ruiz de Aldea. Teléfono 412726.

### TRABAJO

SE necesita dependiente de mostrador y aprendiz. Razón: Bar El Aperitivo, Tel. 413006. Ref. 3.104.

SE necesitan camarero ayudante, dependiente de mostrador y pinche de cocina. Razón: Restaurante Club Lago, Segovia. Ref. 3.364.

SE necesita cocinero o pinche adelantado. Razón: Hostal Casas. (Ref. 3.383).

SE necesitan ayudantes para obrador de confitería. Razón: Hija de Casimiro Fernández, Cervantes, 26, Segovia. Ref. 3.339.

SE necesita chica fija, con informes. Fernández Ladreda, 18, tercero izquierda. Tel. 412927.

PRECISO empleada de hogar o asistente, buen sueldo. Razón, San Agustín, 1, 3.º A.

SE necesita aprendiz de mostrador. La Tropical. Ref. 3.400.

SE necesita aprendiz de mostrador adelantado. El Racimo de Oro. (3.277).

HOSTAL Comercio precisa conserje y aprendiz. Buen sueldo. (Ref. 3413).

SE necesita empleada de hogar fija. José Zorrilla, 100, cuarto izquierda.

A repartidores cartas Bancos, Empresas, y Carteros, etc., ofrécese representación compatible con su trabajo. Buenas comisiones. Asunto serio. Escribir a: Repartidor. Apartado 545, Gijón.

GANE dinero aprovechando horas libres en casa, efectuando trabajos sencillos muy rentables. Información, enviando 6 pesetas sellos. Hispanotensa, Apartado 119, Benidorm (Alicante).

OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias. Escribir a: Continental Planning, Calvet, 5, Sección 82, Barcelona (6).

TRABAJO en casa. Elevados ingresos. Nuevo, exclusivo, fácil. Único en Europa. Información gratis: Labor Alba - Ref. 81 - Enamorados, 23 - Barcelona-13.

GANE mucho dinero trabajando en casa, fácil actividad. Ambos sexos. No dude. Compruébelo escribiéndonos. Información totalmente gratuita. Promociones Zirconn. Vía Augusta, 105, Tarragona.

IMPORTANTE Bodega Rioja, necesita representante. Interesados, 2-32-81-83, mañanas 10 a 2. Madrid.

CHICA fija o asistente. José Canalejas, 1, 1.º.

AGENTES de ventas en jornada entera o sólo tardes, precisa empresa distribuidora. No se trata de libros. Ingresos a convenir. Se dispone de cartera de clientes. Se considerará experiencia en ventas a domicilio. Interesados, dirigirse por escrito, dando teléfono, en caso de poseerlo, al apartado de correos 659 de Valladolid.

SE necesita dependiente o ayudante de mostrador. Restaurante El Cordero. (Ref. 3.250).

SE necesita empleada de hogar para Madrid, trato familiar, sueldo a convenir. Informes: Sr. Borregón. Telf. 411654.

PRECISO señorita estudiante para atender 2 niños de 8 a 3 tarde. Srs. de Lovaco. Ezequiel González, 12, 3.º A, tardes.

SE necesita asistente mañanas. Teléfono 413633.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, eulenguas. Ladreda, 18.

INGLES General Básica, eulenguas.

### ALQUILERES

ALQUILO muy económico local acondicionado propio peluquería señoras, oficina, etc., en viviendas de Pío XII de Taray. Razón, teléfono 411488.

APARTAMENTO amplio, frente al mar, Playa Tabernes, piscinas, tenis, patinaje, frontón, garaje. Mayo, junio. Teléfono 41-55-07.

ALQUILO local comercial de 500 metros cuadrados con escaparates, servicios y luz, en Obispo Quesada. Razón, teléfono 411488.

ALQUILO piso amueblado, próximo Correos. Telf. 414839, tardes.

PISO céntrico amueblado. Telf. 415869.

### VENTAS

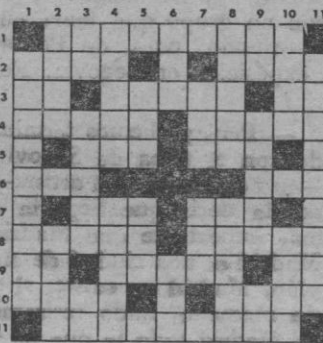
PISOS de madera en parquet desde 420 pesetas metro cuadrado. Teléfono 412652.

SE venden 2 vestidos comunión, regalo el velo. Mercería Mary. Telf. 411637.

SE vende terreno en Tabanera del Monte. Teléfono 413795.

ción local, 3,15, Peticiones del oyente, 3,30, Concierto en la tarde, 4,00, Lucecita, 4,45, Con vosotras, 5,00, La mansión de Jalna, 5,30, Tu amargo amor, 6,00, De lo bueno lo mejor - cada tarde (SER), 6,05, Meda (SER) na Ser (SER), 6,15, Juego familiar (SER), 6,45, Minutos musicales (SER), 7,00, La cara del diablo, 7,30, Vuelta Ciclista a España (SER), 8,00, Santo rosario (difundido), 8,15, Club de mujeres, 8,30, Tiempo joven, 9,00, Diario musical Ser, 10,00, Diario de R. N., 10,30, Información local, 10,45, Gente importante (SER), 11,15, Mundicolor y su alegre mundo (SER), 11,30, Hora 25 (SER), 1,00, Cierre.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Perteciente o relativo a la mañana (pl.).—2. Conjunto de barrotes de hierro que se colocan en algunas ventanas. Bastante.—3. Conjunción latina. Capital europea. Símbolo químico.—4. Punto opuesto al cémit. Mueble en forma de plano inclinado para sostener libros, papeles, etc.—5. Elevo una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. Ciudad de Nueva Guinea Británica.—6. Acudiré. Al revés, plural de letra.—7. Adjetivo posesivo. Sobrino de Abraham.—8. Plana. Unir dos o más metales fundiéndolos.—9. Vocal repetida. Doblé. Acudid.—10. Expele su-

dor. Actividad de los seres orgánicos, indispensable para su conservación.—11. Arrebatado.

VERTICALES: 1. Contien- das, riñas.—2. Fin. Instrumento músico o de cuerda.—3. Exclamación. Régimen. Preposición.—4. Cedazo. Pringas.—5. Carta de la baraja. Sabana pequeña con algunos matorrales o grupos de árboles.—6. Plural de letra. Corriente continua de agua.—7. Óxido de calcio. Al revés, óxido de calcio.—8. Naveganite. Pueblo de Valencia.—9. Pronombre personal. Sustantivo. Acudid.—10. Al revés, del verbo ir. Al revés, siente aversión.—11. Emboscada.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Mañana. 2. Rejas. 3. Soldado. 4. Sábana. 5. Carta. 6. Plural. 7. Agua. 8. Cal. 9. Naveganite. 10. Volver. 11. Emboscada. VERTICALES: 1. Contiene. 2. Flauta. 3. Preposición. 4. Pringas. 5. Carta. 6. Matorrales. 7. Letras. 8. Óxido de calcio. 9. Naveganite. 10. Volver. 11. Emboscada.



### NACIONAL

**Sesión plenaria en las Cortes: juró el cargo el nuevo procurador don Julio Nieves Borrego**

Madrid, 29.—Seis dictámenes se someten a la aprobación del pleno de las Cortes Españolas, que ha comenzado a las diez y cuarto de la mañana de hoy, bajo la presidencia de Alejandro Rodríguez de Valcárcel, titular de la Cámara.

Intervendrán en este pleno un total de 17 procuradores y, además, cuatro ministros —los de Justicia, Aire, Industria y Vivienda—, por lo que se espera que la sesión plenaria continúe mañana por la mañana.

En el banco azul asiste a la sesión el presidente del Gobierno Carlos Arias Navarro, con los tres vicepresidentes y la casi totalidad de los miembros del Gabinete.

Abierta la sesión, con regular asistencia de procuradores, se dio lectura al acta de la sesión anterior, que fue aprobada, y a continuación juraron su cargo los nuevos procuradores: Joaquín Fernández López, Eduardo García Rodríguez, Angel García-Viana Caño, Teresa Loring Cortés, Julio Nieves Borrego y Pablo Sanz Pedrero.

Seguidamente comenzó el debate sobre el dictamen de la Comisión de justicia sobre la reforma de determinados artículos del Código Civil y del Código del Comercio sobre la situación jurídica de la mujer casada y los derechos y deberes de los cónyuges.

(Al cerrar nuestra edición continuaba el desarrollo de esta sesión plenaria, de la que informaremos más ampliamente en nuestro número de mañana.)

### EXTRANJERO

**Explosión en una fábrica de municiones en Grecia: cuatro muertos y 60 heridos**

Atenas, 29.—Esta mañana se ha registrado una explosión en una fábrica de municiones situada a unos 64 kilómetros de Atenas, originando graves daños y un incendio. El número de heridos al parecer es elevado.

Docenas de ambulancias y muchos vehículos contra incendios se dirigieron hacia la pequeña ciudad de Lavrion cerca de la península del Atica, informa un portavoz de la policía.

Cuatro muertos, 20 heridos graves y 40 leves es el balance provisional de víctimas causadas por la explosión.—Efe.

### MATESA

**Vilá Reyes y su equipo, dijo el fiscal, saltaron sobre la legislación**

**Según Gil Robles, no hubo estafa, pues varios ministros conocían lo que pasaba y no existía engaño**

Madrid, 28.—Con el informe del fiscal ha continuado esta mañana el juicio sobre «Matesa».

El representante de la ley comenzó diciendo que iba a mantener su alegato en apoyo de una sentencia condenatoria y una vez más, reiteró lo mantenido durante las pruebas practicadas en el juicio oral sobre las exportaciones de Matesa, que juzgó de «falaces». Habló de la inteligencia de Juan Vilá Reyes y de su equipo, pero dijo que utilizaron tal inteligencia para saltar sobre la legislación por venirles estrecha ésta para sus fines.

Terminado el informe del fiscal, a las dos menos veinticinco, dio comienzo el suyo el abogado del Estado, quien refrendó todo lo expuesto por el representante del ministerio público.—Cifra.

### INFORMA GIL ROBLES

Madrid, 28.—A las seis menos veinticinco de la tarde comenzaba su informe el abogado José María Gil Robles, defensor de Juan Vilá Reyes, «para solicitar la libre absolución de su patrocinado».

Calificó el abogado la evasión de capitales de delito artificial, debido a un decreto promulgado en época de guerra, que continúa vigente, y en la sentencia de delitos monetarios —afirmó— se reconoció tal evasión como medio para cubrir necesidades de Matesa en el extranjero como empresa exportadora y beneficiosa para España, en lo cual basó el juzgador al máximo la sanción.

El caso «Matesa» —aseguró—, desbrozado de sensacionalismo queda reducido a un pleito civil surgido por un colapso económico provocado por el escándalo.

Juzgó el abogado inexistente la figura de la estafa, por faltar el requisito del engaño señalando en el Código Penal, ya que actuaba —dice— el señor Vilá Reyes con conocimiento de ministros del Gobierno.—Cifra.

## El escultor Arcadio Blasco: «Expongo en Segovia por una sutil venganza; por «culpa» suya soy padre de familia numerosa»

**«Estamos asistiendo a la muerte de las artes plásticas»**

Encontramos a Arcadio Blasco en la librería-galería "Antonio Machado", donde se exhibe una muestra de su obra.

Está sentado—yo diría que cansado—y lentamente, sin prisas, comenzamos el diálogo.

Arcadio estaba comentando con un grupo que tenía en torno a él que es descendiente directo de San Isidro Labrador, oriundo, pues, de Pedraza. En este momento le preguntamos por qué ha montado esta exposición en Segovia. Responde:

—Porque me han llamado y, por otra parte, por una sutil venganza: Por culpa de esta bella ciudad, soy padre de familia numerosa. (Arcadio Blasco está casado con Carmen Perojo, alfarera ella, y ambos se habían conocido en los cursos de pintores pensionados que anualmente se celebran en Segovia).

—Bueno, bromas aparte, dime, ¿por qué razones has acudido a nuestra ciudad?

—Es una magnífica oportunidad de salir del absurdo centralismo; ciertamente desde fuera el arte aparece controlado y dirigido desde la gran ciudad, cuando no debería de ser así.

—¿Cómo es el momento actual de las artes plásticas, y qué influencia consideras que pueden tener los rápidos cambios de nuestra sociedad en el arte?

—¿Pero ya hemos terminado con el tema de Segovia?

—nos contraataca el artista—; quería decir que Segovia es más importante que Madrid. Madrid es una ciudad de aluvión, Madrid no existe; si en un momento dado retiramos de Madrid todo lo que no es de Madrid, veremos que queda muy poco. Creo que con esto queda constestada tu pregunta y claras las razones por las que me gusta estar aquí.

Uno de los del grupo que le rodea pide a Arcadio que conteste la última pregunta que le he formulado.

—¡Ah, sí; que cómo veo el momento actual del arte... He de afirmar que estamos asistiendo a la muerte de las artes plásticas, como estamos asistiendo a la muerte del concepto del arte. El arte es una consecuencia de todas las re-

laciones humanas, que están en crisis, y el arte refleja, naturalmente, esa misma crisis. Desde hace ya siglos la cultura está controlada por los poderosos, que la utilizan y comercializan.

Le preguntamos por último que si frente al pesimismo que expresa no hay puntos de esperanza o de solución.

—Solamente cuando los propios artistas marcan las líneas directrices del compromiso y significado del arte en la sociedad, podremos ver luz.

Paloma  
(Foto Peñalosa)

### Mañana comenzarán los exámenes del curso de auxiliares sanitarios

Jefatura Provincial de Sanidad.—De conformidad con lo dispuesto en la norma sexta de la orden ministerial de 26 de febrero de 1975 ("Boletín Oficial del Estado" de 2 de abril), esta Jefatura convoca a los aspirantes afectados por la norma tercera de dicha orden a la realización del examen previo, que tendrá lugar en los locales de la misma (carretera de San Rafael, 3), efectuándose los siguientes llamamientos, una vez realizado el sorteo según inicial del primer apellido:

Día 30 de abril, a las 10 horas, letras N a la P, ambas inclusive; a las once, R y S; doce, T a la A; trece, B y C.

Día 2 de mayo, a las diez horas, letras D a la E, ambas inclusive; a las once, G; doce, H a la L; trece, M.

Para la realización de este examen deberán venir provistos del documento nacional de identidad y de pluma o bolígrafo.

### SEGOVIANO:

**LOS JARDINES SON DE TODOS**

**NO PERMITAS**  
que tus hijos  
o los de otros  
habitantes de la ciudad  
**LOS DESTROCEN**

